Prèkè

Een minister erbij: wat een buiten-Chanceje!

Amigoe

VANDAAG



VAN MOURIK ...fair bod...

102E JAARGANG — NO.: 219

MAANDAG 23 SEPTEMBER 1985

Nieuws in vogelvlucht

GENEVE — Ongeveer 100 landen met oa de SU en de VS, hebben met een gezamenlijke verklaring de toetsings- conferentie afgesloten van het Non- proliferatieverdrag. Het was voor het eerst in 10 jaar dat men op een 5-jaarlijkse toetsingsconferentie een slotdocument bereikte. Problemen waren dit jaar oa een verbod voor alle kernproeven en de veroordeling van Israels aanval in 81 op een Iraakse kernonderzoek- reactor.

*****

BEIRUT — In Beirut vechten Druzen- en Shi'iten- milities met elkaar. Het begon met een persoonlijke strijd tussen 2 militieleden. Tienduizenden mensen zijn de Noordlibanese havenstad Tripoli ontvlucht na de dagenlange gevechten tussen pro- en anti- Syrische milities. De strijd kostte in 1 week 150 doden en 500 gewonden.

*****

MANILLA — Meer dan 50.000 mensen demonstreerden in Manilla en andere Filippijnse steden bij de 13e verjaardag van de afkondiging van de staat van beleg door pres. Marcos. Bij schoten in de lucht door rechercheurs toen jongeren brandende banden op straat gooiden raakten 3 mensen gewond. Alles verliep vrij rustig. Vrijdag kwamen op het eiland Negros 17 mensen om toen bij een anti- Marcosbetoging van 10.000 mensen door soldaten geschoten werd.

*****

NEW DELHI — Bij een station in New Delhi kwamen zeker 3 mensen om bij een radiobom- explosie. Er werden in een plastic tas nog 2 bommen gevonden welke er uitzagen als transistorradio's. Het gaat om een krachtiger versie dan die waarmee in mei in totaal 80 mensen bij aanslagen omkwamen. Bij de Pakistaans-Indiase grens zijn bij schieten 2 Pakistaanse soldaten omgekomen. De Pakistani openden het vuur, volgens New Delhi.

*****

KHARTOUM — Bij botsingen tussen voor- en tegenstanders van rebellenleider Garang zijn zaterdag in Sudans hoofdstad zeker 4 doden en 50 gewonden gevallen. Zondag vielen er bij rellen weer 4 doden. Er werden 10 mensen opgepakt. Sudan heeft het Islamitisch belastingsysteem afgeschaft en stapt weer over naar een Westers model. In 83 werd het Islammodel ingevoerd onder de nu verdreven pres. Nimeiri. De kalender werd onlangs ook al aangepast.

*****

PARIJS — De Westelijke Saharaguerrilla Polisario heeft ontkend de aanval te hebben gepleegd op een Spaanse patrouille- boot en een treiler, waarbij 1 dode en 2 gewonden vielen. Dit gebeurde voor de Marokkaanse kust.

*****

SEOEL — Een groep Noord- en Zuidkoreanen heeft dit weekeind voor het eerst sedert de Korea- oorlog (50-53) verwanten aan de andere kant van de demarcatielijn bezocht. Het was een emotioneel weerzien voor de 100 reizigers.

*****

LONDONDERRY — Een soldaat (18) jaar werd op terugweg naar huis van een discotheek door 2 gewapende mannen in Noord Ierland doodgeschoten. In een gestolen auto ontkwamen de daders.

*****

PEKING — Het Chinese partijcongres benoemde 64 nieuwe leden voor het Centraal Comite, wat een flinke verjonging opleverde. Er kwamen ook wijzigingen in de adviesraad en in de commissie welke toezicht houdt op de partijdiscipline.

*****

PRETORIA — Bij het geweld in Zuid Afrika vielen zeker 2 doden, onder wie een zwarte politieman. De VS- concerns willen de regering pressen daadwerkelijk tot afschaffing der apartheidspolitiek te besluiten. ZA-troepen zijn teruggekeerd op hun bases na een inval van 1 week in Angola waar men SWAPO- strijders achtervolgde. Men heeft 4 wapenopslagplaatsen ontdekt en 15 Swapo- ers gedood. De oppositieleider in het blanke parlement Van Zijl Slabbert en Chief Buthelezi, president van de 6 miljoen sterke Zulu- natie, hebben alle rassen gevraagd naar een vreedzame oplossing te zoeken. De grootste anti- apartheidsbeweging UDF met 2 miljoen leden was absent: de hele leiding zit of gevangen of is op borgtocht vrij. Het ANC acht het te laat voor een dergelijke nationale conventie.

*****

PRETORIA — Volgens Pretoria houdt Mozambique ZA- soldaten vast. Zij deden dienst in het grensgebied en worden sinds 11 dagen vermist.

*****

NEW DELHI — In de Indiase staat Tamil Nadu zijn zeker 3000 mensen opgepakt die een protestmars hielen tegen de overheersende rol der Hindi- taal in deze Tamil- staat. In de hoofdstad Madras waren er zeker 500 arrestaties.

*****



MEXICOSTAD — Honderden vrijwilligers bleven het afgelopen weekeinde in het zwaar door aardbevingen getroffen Mexicostad verwoed zoeken naar onder het puin begraven slachtoffers van deze natuur- ramp. Alhoewel de Mexicaanse autoriteiten over het dodencijfer vrij terughoudend zijn en deze tot dusverre op hooguit tweeduizend schatten, meldden andere bronnen dat de aardschokken van donderdag en vrijdag het leven kostten aan tienduizenden mensen. Voor een groot aantal van de vermisten is de hoop dat deze nog levend onder de puinhopen van gebouwen kan worden uitgehaald, bijna opgegeven.

Het zoeken naar overlevenden is evenwel nog steeds in volle gang. Een tweetal vrijwilligers liet echter niet na ook voor een hond e, dat in een flatgebouw vastzat, even de tijd te nemen en het dier naar de begane grond te brengen.

RODE KRUIS: VOORAL GELD NODIG VOOR HULPVERORDENING

Kansen op vinden levenden onder puin steeds kleiner

Mexico: mogelijk tien-twintigduizend doden

MEXICOSTAD — Drie dagen na de zwaarste aardbeving in de Mexicaanse geschiedenis is het onmogelijk een schatting te maken van het totaal aantal slachtoffers. Zondag liepen de cijfers uiteen van 1300 tot 10.000 doden. Ondanks de enorme inzet van zowel Mexicaanse als internationale hulpmiddelen, weten de hulpverleners niet of zij in staat zullen zijn de tussen de 5000 en 20.000 vermisten of gewonden te vinden en / of te redden. "Wonderen" zoals de redding, zaterdag, van 58 zuigelingen uit de puinhopen van het algemeen ziekenhuis in Mexicostad, zullen zeldzaam worden.

Reddingsploegen in Mexicostad hebben zondag opnieuw overlevenden kunnen bergen van de aardbeving van donderdag die in heel Mexico aan duizenden mensen het leven heeft gekost. Duizenden daklozen brachten de nacht weer door op straat. Van de chaotische toestand maken gewapende bendes gebruik door, als hulpverleners vermomd, aan het plunderen te slaan. Volgens een officiële mededeling van zondagavond waren 2.832 doden geborgen en worden nog 28.000 mensen vermist. Er is niet veel hoop dat de vermisten nog levend uit de puinhopen kunnen worden gehaald. In de ziekenhuizen worden ruim 15.000 mensen verpleegd, heett..het Maar in een officiële schatting van de Mexicaanse regering werd het aantal doden gesteld op 3.461, zo rapporteerde het Amerikaanse agentschap voor Internationale Ontwikkeling (AID) aan het ministerie van Buitenlandse Zaken in Washington.

Een onbekend aantal mensen, waarschijnlijk meer dan de officiële 2.000, ligt nog onder het puin van ingestorte flats, hotels, scholen en ziekenhuizen. Vrijwilligers die de ruïnes met hand en schop doorzoeken, beginnen de hoop te verliezen dat nog meer mensen levend uit het puin kunnen worden gehaald. Zondag werden echter nog meer dan 100 mensen levend aangetroffen en geborgen dankzij speciale honden die uit het buitenland zijn gestuurd. Dit meldde het officiële Mexicaanse nieuwsagentschap «Notimex». Zo werden zondag drie jonge studenten — twee jongens en een meisje — gehaald uit het puin van een technische school, waarin ze drie dagen waren opgesloten. De drie hadden al die tijd geroepen en gehuild, maar hulpverleners konden ze pas zondag bereiken, toen genoeg puin was weggeschept. Over hun toestand is niets bekend. Op verzoek van de Mexicaanse regering vertrekt maandag een tweede ploeg van 130 Franse brandweerlieden met 16 reddings- honden naar Mexico.

Gewapende bendes die zich voordoen als hulpverleners hebben winkels geplunderd die sinds de aardbevingen van donderdag en vrijdag waren verlaten. Dit heeft de Mexicaanse politie meegedeeld. De gemaskerde plunderaars, optredend in groepjes van vijf à tien, rijden door barricades in auto's met het symbool van het Rode Kruis erop en overvallen door de gehele stad juweliers, winkels en woningen die onbewaakt zijn. "We zullen genadeloos optreden tegen deze misdadigers aangezien dit soort acties te veroordelen is onder omstandigheden die nu heersen", verklaarde burgemeester Aguierre Velasquez van Mexicostad.

Tegelijkertijd staan de autoriteiten voor het zeer nijpende probleem hoe en waar de doden begraven moeten worden. Omdat de mortuaria overvol zijn, worden de lijken — onder ijs en in plastic verpakt — neergelegd in sportstadions. Volgens de doktoren neemt het gevaar van ziektes toe. Om epidemieën te voorkomen, worden de puinhopen ontsmet en de mensen op straat ingeënt tegen typhus en tetanus.

Volgens de regering zijn er tot nog toe 2000 doden gevallen en wordt een onbekend aantal mensen nog vermist. Maar de Amerikaanse ambassadeur John Gavin sprak zaterdag van tenminste 20.000 doden. Volgens een eerste officiële inventarisatie zijn in Mexicostad — met 18 miljoen inwoners — circa 700 gebouwen beschadigd. Daarvan zijn er 411 volledig of gedeeltelijk ingestort; 47 huizen moeten zo snel mogelijk worden afgebroken en van 149 andere gebouwen wordt gevreesd dat zij spoedig ineen zullen zakken.

De situatie in de overige delen van het land is nog onduidelijk, omdat donderdag na de eerste zware aardbeving — met een kracht van 7,8 op de schaal van Richter — de verbindingen verbroken raakten. Lokale televisie- stations berichtten dat in de staat Jalisco — de vierde staat in Mexico met bijna 4,5 miljoen inwoners — in de stad Ciudad Guzmán grote verwoestingen zijn aangericht en dat de stad tot rampgebied is verklaard. Volgens andere meldingen zijn er in Jalisco 43 doden en circa 3000 gewonden.

In een niet- officiële mededeling van het ministerie van Defensie wordt gesproken van 70 doden en 560 gewonden in de deelstaten Michoachan, Jalisco, Morelos, Guerrero, Colima en Mexico. De laatste staat grenst aan de hoofdstad. Volgens de minister van Binnenlandse Zaken, Manuel Bartlett, hebben de aardbevingen in het binnenland geen omvangrijke schade aangericht en niet geleid tot algemene onrust onder de bevolking. Het Internationale Rode Kruis meldde dat de schade in het binnenland minder omvangrijk is, omdat de gebouwen er minder hoog zijn.

Inmiddels zijn circa 70 transport- vliegtuigen met hulpgoederen uit tal van landen op de luchthaven van de hoofdstad geland. Ook sturen veel landen speciale medische teams, alsmede speurhonden om overlevenden onder het puin te zoeken. De Mexicaanse regering heeft speciaal verzocht om zwaar bergings- materieel. Volgens buitenlandse journalisten ter plekke wordt het reddingswerk momenteel verricht door duizenden goedwillende mensen, maar ontbreekt het hen aan de nodige ervaring en kennis.

In Genève deelde het Internationale Rode Kruis mee intussen 1,3 miljoen dollar te hebben binnengekregen voor hulp aan de slachtoffers van de aardbeving. Een woordvoerster zei dat volgens een rapport van het Amerikaanse Rode Kruis naar schatting 180.000 mensen op enigerlei wijze zijn getroffen door de reeks aardbevingen. Het Rode Kruis heeft 65 nood- onderkomens ingericht waarin 10.000 mensen worden behandeld. De woordvoerster onderstreepte dat er nu met name geld nodig is en geen goederen.

Waarheid ook onthouden aan onderzoeker Tricot

Parijs: aanslag op Greenpeaceschip erkend

PARIJS — Agenten van de Franse geheime dienst DGSE hebben de aanslag gepleegd op het Greenpeace- moederschip Rainbow Warrior in een Nieuwzeelandse haven. Premier Laurent Fabius van Frankrijk heeft dit erkend. Er komt een parlementair onderzoek naar deze zaak. De premier legde er de nadruk op dat de verantwoordelijkheid voor de aanslag niet gelegd moet worden bij de manschappen die hem uitvoerden. De premier zei dat voor de officiele onderzoeker naar het gebeuren, Bernard Tricot, de belastende feiten ook verborgen waren gehouden.

Tijdens een persconferentie waarop hij werd gesecondeerd door de nieuwe minister van Defensie Paul Quiles zei de Franse premier dat de DGSE- agenten «in opdracht» hadden gehandeld, maar hij noemde niet de naam van de opdrachtgever. De nieuwe feiten waren aan het licht gebracht door de nieuwe minister van Defensie, die vrijdag Charles Hernu als zodanig opvolgde die de waarheid niet boven water had kunnen krijgen omdat onder meer het hoofd van de DGSE, admiraal Pierre Lacoste, had geweigerd categorische antwoorden te geven. Overigens was de zaak in een nieuwe en beslissende versnelling geraakt door het speurwerk van het Franse dagblad Le Monde. Expliciet zei premier Fabius wel dat voor Tricot die in opdracht van de regering een onderzoek had ingesteld naar de aanslag op de Rainbow Warrior de waarheid ook was verborgen gehouden. Tricot kwam tot de conclusie dat de regering noch de DGSE enige verantwoordelijkheid had voor de aanslag.

Het Franse kabinet zal op zijn eerstvolgende vergadering een nieuw hoofd benoemen voor de DGSE. Deze zal de dienst moeten reorganiseren.

Bij de aanslag op de Rainbow Warrior kwam een fotograaf van Nederlandse nationaliteit om het leven. Er zitten in Nieuw Zeeland twee DGSE- agenten gevangen, die op 4 november voor de rechtbank moeten verschijnen. Dezer dagen verklaarde premier David Lange van Nieuw Zeeland dat er in de periode van de aanslag wel zo'n twintig DGSE - agenten in zijn land waren geweest. De aanslag heeft de verhouding tussen Nieuw Zeeland en Frankrijk doen verkillen.

Het Greenpeaceschip was in Nieuw Zeeland om een protesttocht te leiden naar het atol Mururoa, waar Frankijk zijn ondergrondse kernproeven houdt. Het moederschip van Greenpeace werd echter totaal vernield. Een ander Greenpeaceschip is onderweg om deze taak over te nemen.

Greenpeace zal niet alleen excuses van Parijs eisen voor deze aanslag maar ook een schadevergoeding. Men weet echter nog niet precies tot wie men zich moet wenden om dit te doen, zo zei Alain Conman als woordvoerder der beweging in Londen. Men gaat zijn eisen juridisch ondersteunen.

Inmiddels heeft premier Fabius zijn spijt betuigd aan Nieuw Zeeland voor het gebeurde. Zijn Nieuwzeelandse collega David Lange veroordeelde Frankrijk voor deze aanslag en speciaal ook diens zinsnede dat de daders niet verantwoordelijk gesteld moeten worden. Als deze stellingname algemeen zou zijn zouden we nu in de ergste anarchie zitten, zei Lange. Nieuw Zeeland eist een schadevergoeding van miljoenen guldens van Parijs, deels voor zelf gemaakte onkosten enz. en deels ook voor Greenpeace. Ook Australie eist een volledig excuus van Frankrijk.

Regering: situatie vergaand genormaliseerd

Vakbeweging in Bolivia met ondergronds bestuur

LA PAZ — Volgens de Boliviaanse regering is de situatie in het rumoerige land «verregaand genormaliseerd», maar volgens de werkgevers wordt slechts in de helft der fabrieken gewerkt. In de mijnen duurt de staking onverminderd voort. Ondertussen heeft het Boliviaanse vakverbond COB een ondergronds bestuur gevormd en opgeroepen om de bijna drie weken oude staking voort te zetten. Het katholieke episcopaat toont zich bezorgd over de drastische aanpak door de regering van Victor Paz Estenssoro.

Hoewel officieel slechts de verbanning van 144 vakbondsleiders naar kleine dorpen in het binnenland is bekend gemaakt schat men het aantal vakbondsleiders dat nu nog vastzit op zo'n vijfhonderd. In de voorgaande dagen heeft de overheid honnderden andere vakbondskaderleden op vrije voeten gesteld nadat zij enige tijd waren opgehouden geweest. Onder de verbannen vakbondsleiders bevindt zich COB- secretaris Juan Lechin die met zijn 71 jaren gezien wordt als de grootste politieke rivaal voor de zes jaar oudere president Paz Estenssoro. Het ondergronds gevormde bestuur van COB ter vervanging van de gevangen genomen bestuurderen van het COB heeft de arbeiders opgeroepen de staking voort te zetten.

Volgens de regering is zijn actie - de afkondiging van de staat van beleg en het op grote schaal aanhouden van vakbondsleiders - succesvol geweest. Regeringswoordvoerder Reynaldo Peters had het zelfs over «vergaand genormaliseerd». Volgens hem werd op bijna alle kantoren weer normaal gewerkt, functioneren de spoorwegen weer en is ook het vliegverkeer weer normaal en op de banken wordt ook weer gewoon gewerkt. Het enthousiasme van de regering wordt niet gedeeld door de werkgeversorganisatie, welke vaststelde dat in de helft van de fabrieken nog maar gewerkt wordt. Zeker is het ook dat in de mijnen nog stevig wordt gestaakt door zo'n vijftigduizend man. De Boliviaanse mijnwerkers hebben in het verleden al menige regering getrotseerd en aan het wankelen gebracht. Zij waren trouwens ook de eerste groep die in staking ging toen de regering zijn pakket economische maatregelen had bekend gemaakt. Honderden mijnwerkers zouden diep onder de grond een hongerstaking zijn begonnen.

Niet zonder reden dus heeft het episcopaat dat eerst een aanbod had gedaan tot bemiddeling zijn bezorgdheid geuit. De bemiddeling werd afgeslagen omdat beide partijen - regering en vakbonden - eisen stelden welke voor de tegenpartij onaanvaardbaar waren. De katholieke kerk welke ook in het verleden regelmatig de zijde koos van de onderdrukten en de vervolgde vakbeweging, is bezorgd over de staat van beleg, waarbij de grondwettelijke rechten zijn beperkt. De bisschoppen hebben de president en zijn regering opgeroepen een dialoog aan te gaan met de vakbeweging. De vakbonden eisen de intrekking van de economische noodmaatregelen van de regering.

Ondertussen heeft de politie acht universiteiten bezet. Daar hadden studenten en arbeiders hun toevlucht genomen. Sinds 4 september boycotten de studenten de colleges uit solidariteit met de stakers. Ook vijf radiostations van de vakbeweging zijn bezet. Maar de minister van Defensie Luis Fernando Valle heeft ontkend dat het leger de staatstinmijnen heeft bezet. Volgens hem beperken de militairen zich tot het bezet houden van strategisch belangrijke punten in de steden en tot het bewaren van de openbare orde.

Nieuw olieveld ontdekt in Meer van Maracaibo

CARACAS — Corpoven heeft een nieuw olieveld ontdekt in het Meer van Maracaibo. Corpoven is een dochteronderneming van het staatsoliebedrijf Petroleos de Venezuela SA (PDVSA). Het gaat om een lichte oliesoort welke in het centrum van het meer is gevonden.

Functionarissen van de staatsoliebedrijven van Mexico en Venezuela hebben tijdens hun vergadering in de Venezolaanse hoofdstad gesproken over de internationale oliesituatie. De twee belangrijkste olie-exporterende landen van Latijns Amerika maken zich namelijk bezorgd over de gevolgen van de nieuwe olieprijs- politiek van Saoedi Arabie. Dit land gaat namelijk aan zes bedrijven- de vier belangrijkste Amerikaanse oliemaatschappijen en verder Shell en Mitsubishi van Japan - tegen een goedkopere prijs olie leveren.

Overigens houden Venezuela en Mexico periodiek olieoverleg. De Mexicaanse delegatie stond onder leiding van onder- minister voor Energiezaken Jose Luis Alcudia. De Venezolaanse delegatie stond onder leiding van de onder- minister voor Energiezaken Hernan Anzola.

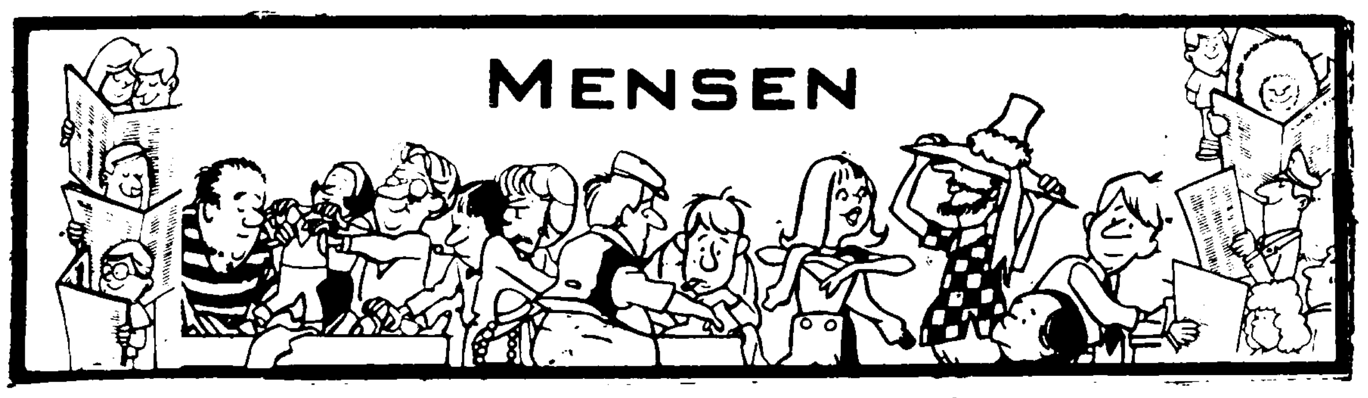
Mexicaanse beving in Finland voorspeld

HELSINKI — Veertien uur voordat de eerste ernstige beving Mexico donderdagmorgen trof werd voorspeld dat er zich een aardbeving zou voordoen.

Dit gebeurde wel een eind uit de buurt: namelijk in het Finse dagblad Turun Sanomat. In een bericht over twee kolommen meldde het dagblad toen dat er zich donderdag een aardbeving zou voordoen. De autodidact Teo Santavouri die voor zichzelf een systeem heeft ontworpen om voorspellingen te doen op seismisch en klimatologisch gebied deelde toen mee dat er seismische activiteiten aan de gang waren boven het normale niveau.

Dinsdag bood hij zijn voorspelling aan. Hij wilde het in het nummer van donderdag geplaatst zien maar de krant zei dat er woensdag wel ruimte was voor zijn artikel. Maar ik wil het donderdag hebben, dat is de dag van de beving, hield Santavouri vol. Volgens het Finse dagblad heeft de man al heel wat aardbevingen goed voorspeld, maar onder de «echte» deskundigen haalt men zijn neus voor hem op.

Santavouri houdt zich al veertig jaar intensief bezig met zaken als aardbevingen, waarnaar hij onderzoekingen doet, berekingen op papier zet enz. Een van zijn bevindingen is dat de kans op een aardbeving aanzienlijk groter is op de dag voor en na de vier fases van de maan, hoewel de maan zelf met die bevingen niets van doen heeft. Santavouri zegt ook dat hij wel het ti dstip van een beving kan voorspellen maar niet de plaats. Maar volgens hem komt het ogenblik naderbij dat men ook de plaats kan voorspellen zodat men een soort waarschuwingen- dienst kan opzetten voor aardbevingen.





Vergissen is menselijk en daarvoor zou in principe begrip moeten bestaan. Veel begrip echter voor de vergissing, die in Rijswijk een gemeentelijke SLOPERS- PLOEG maakte, zal er bij de bewoner van een huisje in die stad niet hebben bestaan. Althans niet, toen de slopers, die een aantal belendende percelen moesten afbreken, en passant ook zijn woning "meenamen". Met kunst en vliegwerk redde de man wat er nog te redden viel uit het huis, dat hij officieel pas ingaande volgend jaar had zullen ontruimen. Omdat de woning door de slopers- kogel toch al bijna volledig in puin was geslagen, werd in overleg met de gemeente besloten de slopers- ploeg maar door te laten gaan en het hele rijtje huizen te laten neerhalen. Voor het slachtoffer van de gemeentelijke werklust werd inmiddels een ander onderkomen gevonden.

*****

Twee schilderijen die begin september waren gestolen uit het museum Granet in Aix- en- Provence in het zuidoosten van Frankrijk, waaronder een door een leerling nageschilderd zelfportret van REMBRANDT VAN RIJN, zijn in uitstekende staat teruggevonden in een buitenhuisje in een naburig dorp. De politie had daarover een anonieme tip binnen gekregen. De doeken waren zorgvuldig verpakt.

*****

De Poolse docente aan de universiteit van Warschau, MIROSLAWA GRABOWSKA, die in juni gearresteerd werd wegens het verspreiden van illegale pamfletten en het uitgeven van een oppositie- nieuwsbrief, werd door de autoriteiten in vrijheid gesteld. Voor de vrijlating van Grabowska, die een aantal maanden zwanger is en wiens gezondheid door een tbc- verleden ook al niet te best is, werd deze maand gepleit door verschillende vrouwen- organisaties. De vrijlating van de docente, alsmede die van een drietal andere vrouwen en een man, vond op humanitaire gronden plaats.

*****

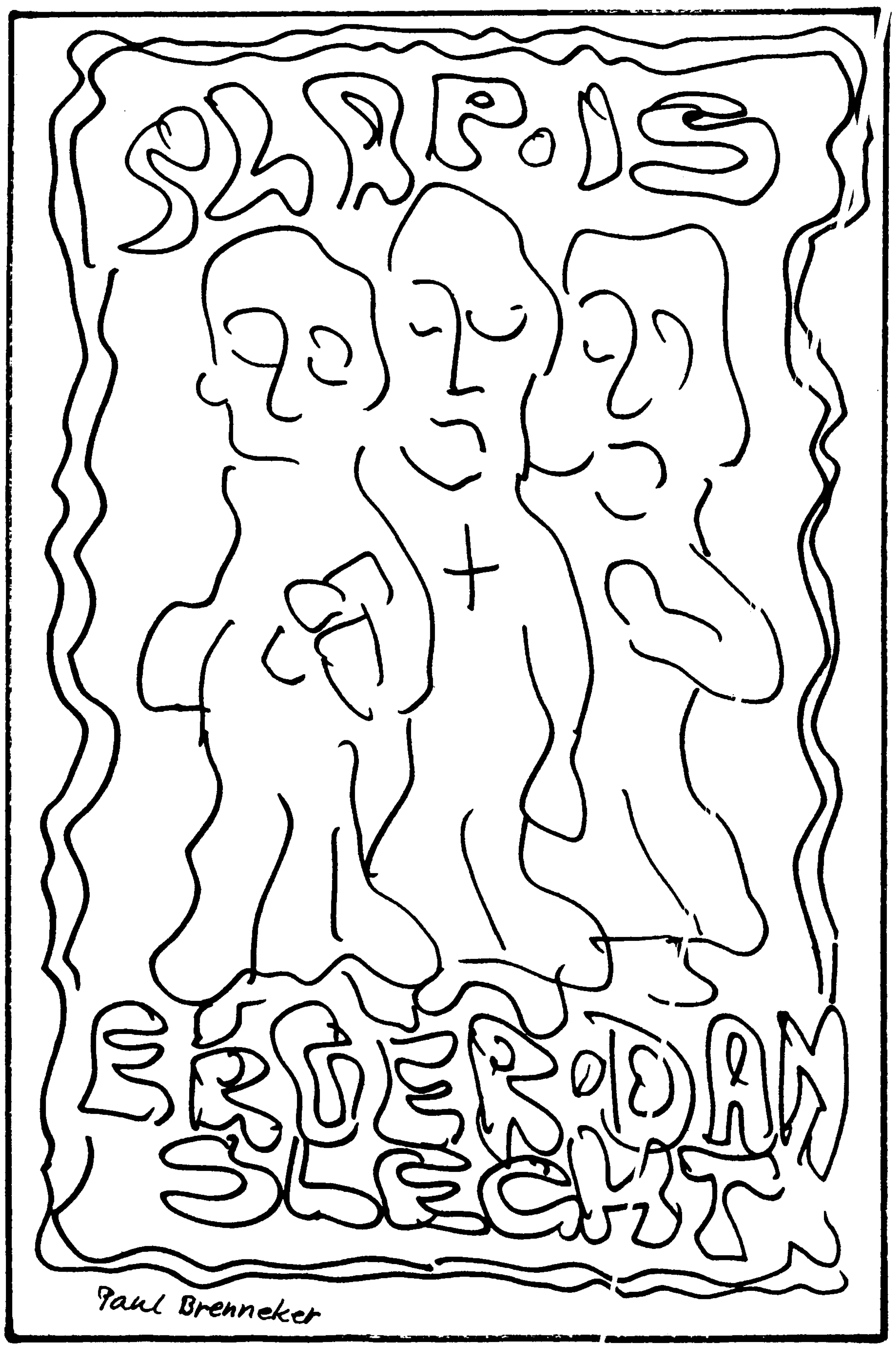
In de Israelische stad Beersheba heeft een vader van drie dochters van een rabbinaal gerechtshof toestemming gekregen er een tweede vrouw bij te nemen. De man verzocht daarom, in de hoop dat zijn tweede echtgenote hem een zoon zal kunnen schenken. Zijn 56-jarige vrouw kon volgens hem niet voldoen aan de Bijbelse oproep om vruchtbaar te zijn en zich te vermenigvuldigen. De oudste dochter van het paar is 32 jaar. De vrouw, die een concurrente kennelijk niet ziet zitten, tekende bij het rabbinale gerechtshof in Jeruzalem beroep aan tegen de uitspraak van het hof in Beerscheba. Onder Bijbelse Joodse wet was VEELWIJVIGHEID toegestaan, maar in Israel werd dit in 1959 bij de wet verboden en strafbaar gesteld. Joden mogen echter een tweede vrouw nemen als een rabbinale rechtbank dit toestaat en Israels twee opper- rabbijnen instemmen.

*****

Unaniem hebben in Groot- Brittannië premier Thatcher, Labour, liberalen en de pers de uitlatingen veroordeeld van het Britse Lagerhuis- lid ENOCH POWELL. Die haalde zich hun gram op de hals, door aan te dringen op repatriëring van Aziaten en zwarten om, zoals hij zei, onlusten tussen beiden in de toekomst uit te sluiten. In een rede, nog geen twee weken nadat onlusten tussen zwarte werklozen en de Aziatische middenstand in Birmingham twee doden, een groot aantal gewonden en enorme materiële schade kostte, waarschuwde Powell dat de smeltkroes van rassen in Engeland zou kunnen leiden tot een groot- Brittannië, verscheurd door onenigheid en gewelddadigheid. Powell zit voor de Protestantse Unionistische Partij van Noord- Ierland in het parlement. Hij werd jaren geleden vanwege zijn extreme raciale standpunten uit de Conservatieve Partij gezet. Powell vindt dat een "afdoend aantal" Aziaten en Afrikanen met "vrijgevigheid en inschakeling van alle organisatorische bekwaamheid van de overheid" in staat moet worden gesteld "een toneel te verlaten waar hen dezelfde rampen wachten, die ons wachten". Premier Thatcher liet in reactie daarop weten, dat gedwongen repatriëring geen plaats heeft in haar beleid. James Hunte, een Afrikaans- Caribische woordvoerder in Birmingham, zei dat als iemand het vuurtje van de rassenhaat met olie stookte, het Powell was.

*****

Politie- series domineerden bij de uitreiking van de EMMY AWARDS, de belangrijkste Amerikaanse televisie- prijs. Tegen de verwachtingen in gingen de meeste gouden Emmybeeldjes niet naar het algemeen getipte "Miami Vice" of "Hill Street Blues", maar naar de serie "Cagney and Lacey", dat het persoonlijke en beroeps- leven volgt van twee vrouwelijke detectives in New York. In vier van de acht categorieën waarvoor "Cagney and Lacey" genomineerd was., won de serie. Ook de op Curaçao populaire serie "The Cosby Show" gooide hoge ogen. Deze serie, die in het eerste jaar van haar uitzending de hoogste kijkcijfers behaalde, kreeg drie Emmy's.



BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 uur *Más al la del silencio* (18 jr.).
CINELANDIA: 19.00 + 21.00 uur *New Man's Law* (18 jr.).

*****

TELECURAÇAO
MAANDAG: 12.00-14.00 Take two; 16.30 Cisko Kid; 17.00 Flintstone; 17.30 Little Hobo; 18.00 Bassie en Adriaan; 18.30 Telenovela: «Guadalupe»; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 Nos ter a/Kvk; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 The big movie (Poppy is also a flower); 22.00 National Geographic; 23.00 Tempo pa Dios; 23.05 Moneyline; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

DINSDAG: 12.00-14.00 Take two; 16.30 Spiderman; 17.15 Count down; 18.00 Focus; 18.15 Kushina di oro; 18.30 Telenovela: «Guadalupe»; 19.15 Informe deportivo; 19.30 RVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 «60» Minutes; 22.00 Revista deportivo; 23.00 Tempo pa Dios; 23.05 Moneyline; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

*****

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Daal, tel.: 76728 en zuster Hoyer, tel.: 671959.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Paradeis, tel.: 89676; Punda: Popular, tel.: 611269.

*****

DINSDAG
DIVERSEN
MOBILE BANK: 08.30-09.00 uur Seri Domi naast verkeerslichten; 09.15-10.00 uur Rooseveltweg t/o «Nos Pan»; 10.20-11.00 uur Boca St. Michiel; 11.15-12.00 uur COT; 12.15-13.00 uur Jandoret; 13.30-14.15 uur Julianadorp t/o supermarket; 14.30-15.00 uur Mahuma naast voetbalveld t/o «Esperamos»; 15.10-15.45 uur Rotonde Souax.

*****

KAS DI KULTURA «LIBERTAS»: **t/m 28 september 1985** expositie van Eddy Garcia.

*****

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Curaçao Plaza Hotel
Drugstore Holiday Beach Hotel
Drugstore Concorde Hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko Las Palmas, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Keukenstraat
El Chico, Caracasbaaiweg
Henriquez, Trapsteeg
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West / Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
R.F. Snow
Adjunct: I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
waarnemend voor:
Laureen Ravelli-Schenk
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Ana van Leeuwen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór drie uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie)
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaluchthaven.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Wens-Werkster

door Marten Toonder



1840 — "Daar ben ik vanaf", prevelde de burgemeester, toen hij het oude Troebeloo achter zich liet.

"Nu kunnen ze Rommeldam niet langer doodverven als de stad waar het bestuur geld besteedt aan dure modderbaden. Nee, morgen hamer ik de overdracht aan de burgerij door de raad....."

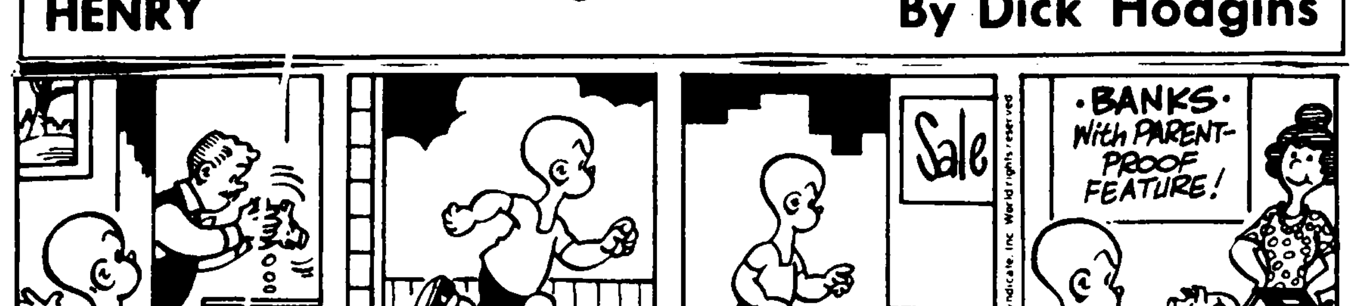
Op dat moment klonk er plotseling een rinkelend geluid op de binnenplaats, die hij net verlaten had, en een paar borrelende stemmen begonnen een vreemd lied te zingen:
"Klef en prut, modder in de put
Schit en brol, een heel huis vol
Rikketikketik, goud van slik
Af ben ik".

De burgemeester keerde zich verontwaardigd om. "Bah!" mompelde hij. "Een misselijk aftelversje. Die Bommel vermaakt zich te mijnen koste!"

Maar toen kreeg hij de binnenplaats in het oog en de woorden bestierven hem op de lippen. Het gehele terrein was bedekt met goudstukken en bankbiljetten in plaats van het slijk waar hij zonet doorheen gesopt had. Met een kreet snelde hij terug, wadend door het geld, totdat hij heer Bommel weer bereikte. Deze stond in een gemakkelijke houding bij de put en glimlachte tevreden.

"Het is toch geweldig, wat een heer van mijn stand allemaal kan!" sprak hij zelfgenoegzaam.
"Net als mijn goede vader altijd zei...."
"Wat... wat betekent dit?" vroeg de burgemeester hijgend.
"Oh!" zei heer Ollie luchtig. "Dit is geld, u weet wel, het slijk der aarde!"
En lachend om zijn eigen aardigheid stak hij zijn pijp aan met een banknoot van hoge waarde.

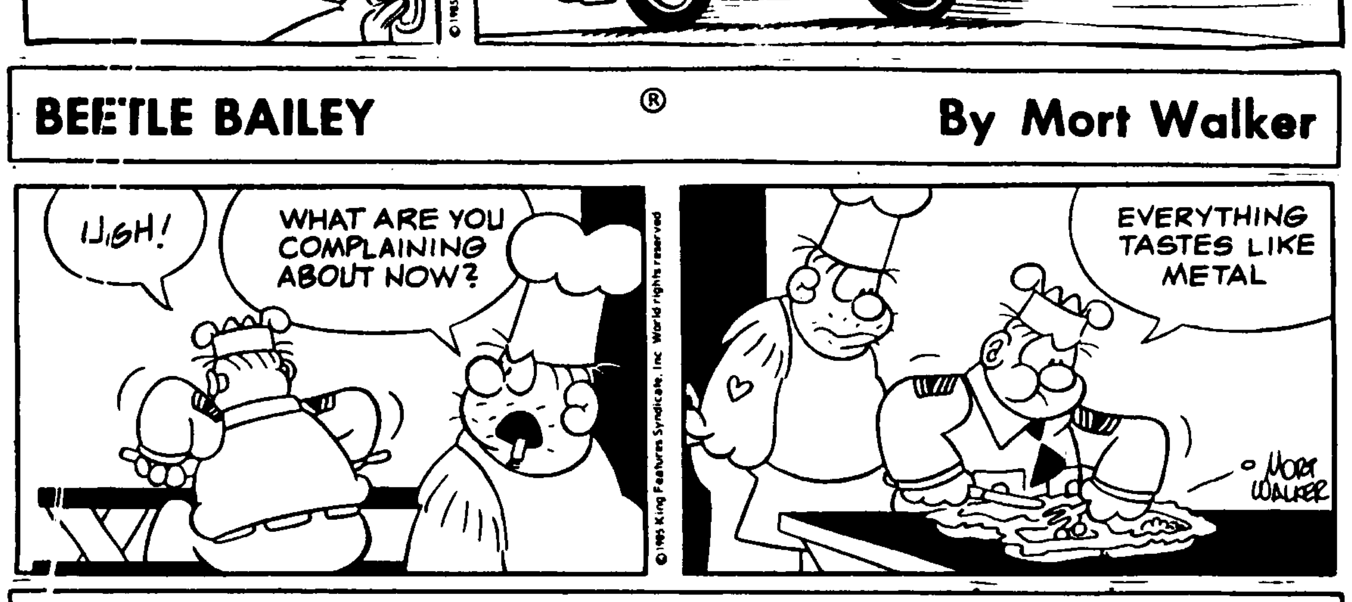
HENRY ® **By Dick Hodgins**



Jim Henson's™ MUPPETS



BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**



QUINCY ® **By Ted Shearer**



Shell toont meer reserve

Optimisme groot rond raffinaderij-overname

WILLEMSTAD / DEN HAAG — Zowel jonkheer Van Lennep als premier Liberia-Peters blijken optimistisch gestemd over het spoedig bereiken van accoorden voor het open houden van de raffinaderij. Verklaarde de Antilliaanse premier gisteravond via de tv dat nog "enkele puntjes" opgelost moeten worden voor "definitieve conclusies getrokken kunnen worden", ze voorspelde dat de zaak vandaag of morgen, met de ondertekening van de nodige documenten, besloten zal worden. Mr Van Lennep verklaarde voor zijn vertrek naar Nederland dat de "feiten hem overtuigen dat de raffinaderij kan blijven werken." SCNV- directeur Van Mourik- Broekman deelde op zijn beurt mee dat de Shell na 30 september niet meer verantwoordelijk zal zi n voor het start- klaar houden van de raffinaderij. Hij kenmerkte de meningsverschillen met de Antilliaanse regering over de overname- voorwaarden als "vrij fundamenteel."

Deze verklaringen werden afgelegd nadat het afgelopen week- einde weer intensiet vergaderd is over de overname van de raffinaderij. Mr Van Lennep, die besloot direct terug te gaan naar Nederland omdat de afspraak met zijn Argentijnse collega afgezegd werd, heeft hier zowel met de Antilliaanse regering als met de onderhandelingscommissie aan tafel gezeten. De Antilliaanse partijen hebben ook gesprekken gevoerd met de Shell- directie. Verklaarde SCNV- directeur Van Mourik- Broekman op zaterdag reeds dat de Shell niet accoord kan gaan met het antwoord van de Antillen op het overname aanbod van de Shell, hij herhaalde dit gisteravond tijdens het tv- journaal. De SCNV- directeur sloot de mogelijkheid niet uit dat toch op korte termijn een oplossing gevonden moet worden, hoewel hij stelde dat een aantal "vrij fundamentele" punten uit het "fair- deal" van de Shell door de Antillen werden afgewezen. Ten aanzien van het start- klaar houden van de raffinaderij zei hij "dat er grenzen zijn", en dat het nieuwe (niet Shell- red) management van het bedrijf na 30 september hiervoor verantwoordelijk zal zijn. Hij had het ook gisteren weer over een "nieuwe situatie waarvoor hopelijk op korte termijn oplossingen gevonden zullen worden."

Blijkt geen van de partijen tot nu toe bereid concreet in te gaan op de knelpunten, vast staat dat zowel de Antillen als Venezuela, in tegenstelling tot de Shell, willen dat Shell zelf de afvloeiingsregeling voor de SNAV en COT werknemers betaald. De Shell heeft, zoals bekend, voorgesteld de raffinaderij en SCM voor een gulden (plus de waarde olievoorraden die in de miljoenen loopt) over te dragen. Voor de twee andere bedrijven zou 5,5 miljoen dollar in rekening worden gebracht voor de financiering van de afvloeiings- regelingen. Ook de verzilvering van de opzeggings- termijnen en enkele technische onderdelen van het Shell- afvloeiingsplan blijken nog een struikelblok te zijn. Hoewel ze voorspelde dat deze punten binnen afzienbare tijd opgelost zouden worden, benadrukte premier Liberia vandaag voor de radio dat het hier een "zaak betreft tussen de Shell en zijn werknemers en niet tussen de regering en de betrokken werknemers." "De Antillen en de PDVSA zijn het erover eens dat de Shell dit moet betalen en zich zodoende ook aan wettelijke bepalingen houdt", aldus de Eerste- Minister. Ze zei voorts dat het laatste "en hopelijk concluderende Antilliaanse standpunt" vanmorgen naar de Shell verstuurd zou worden. Uit de gisteravond afgelegde verklaring kon opgemaakt worden dat ze de pogingen een "90 tot 100%" kans van slagen heeft en dat de nog onopgeloste punten in geen geval het bereiken van accoorden zal dwarsbomen.

De bijzondere afgezant van de Nederlandse regering, mr Emile van Lennep die aanvankelijk naar Caracas en Argentinië zou doorreizen heeft hiervan afgezien omdat zijn Argentijnse collega de afspraak om persoonlijke redenen heeft afgezegd. In plaats daarvan is Van Lennep gisteren vrij onverwachts naar Nederland teruggekeerd. Zo deelde de woordvoerder van premier Lubbers vandaag in Den Haag mee. Van Lennep, die zich bij vertrek uit Curaçao optimistisch uitliet over de overlevingskansen van de raffinaderij, heeft reeds rapport uitgebracht aan de Nederlandse premier. In Nederland werd vernomen dat Van Lennep "enigszins hoopvol" teruggekeerd is. Wel zullen nog enige "loshangende draden" nog besproken moeten worden, aldus de woordvoerder van de Nederlandse premier in gesprek met de Amigoe. In regeringskringen in Den Haag wordt evenzo rekening gehouden met een spoedige afronding van de onderhandelingen hoewel "op politiek niveau" nog het een en ander geregeld moet worden, zo werd meegedeeld. Men weigerde in te gaan op de exacte inhoud van het verslag van mr Van Lennep. Wat betreft de Shell, bleken de geluiden vanuit Nederland veel minder positief: een woordvoerder in Rotterdam noemde de situatie "moeilijk" en hij herhaalde dat het Shell- bod vervallen is.

Mr Van Lennep, die gisteren tijdens een interview voor de Curaçaose tv tamelijk positief maar daardoor niet minder diplomatiek overkwam, was wederom vastberaden toen hij meedeelde dat Nederland ("de Nederlandse belastingbetaler moet niet opdraaien voor het gebrek aan rentabiliteit...") niet van plan is de raffinaderij nieuwe stijl te financieren. Uit zijn verklaring bleek dat Van Lennep zijn optimisme daarom baseert op het gegeven dat de raffinaderij op een rendabele manier zal kunnen blijven draaien, "een manier dat Nederland zou willen zien." Desgevraagd deelde deze bi zondere afgezant van de Nederlandse regering voorts mee dat "dit niet inhoudt dat Nederland geen helpende hand zal willen bieden." "We moeten kijken hoe dit in elkaar zal passen", aldus Van Lennep gisteren voor zijn vroegtijdige terugkeer naar Amsterdam. Van Lennep meent, evenals de anderen, dat het binnen een paar dagen bekend zal zijn of al die zaken inderdaad in elkaar passen. Hij noemde in dit verband ook een "politiek" (Antilliaans- Venezolaans) aspect en zei dat dezer dagen "belangrijke beslissingen" genomen moeten worden.

In Willemstad verklaarde directeur Karel van het departement van Arbeid en Sociale Zaken vanmorgen tegenover de Amigoe dat namens de werknemers een honderdtal bezwaarschriften is ingediend tegen het definitieve afvloeiingsplan van de Shell. Mr Karel zei nog niet te weten of het hier inderdaad om "bijzondere gevallen" gaat of dat het de (bekende) bezwaren van de Shell- vakbonden zijn. Ook vandaag verklaarde hij weer, afhankelijk van het overnameproces, vast besloten te zijn spoedig een beslissing te zullen nemen over de ruim 1900 ontslagaanvragen van de Shell.



WILLEMSTAD — Door nog onbekende oorzaak onstond in de nacht van zaterdag op zondag brand in een woning aan de Kaya Tinashi te Koraal Specht. Brandweer- lieden van de posten Mundo Nobo en Steenrijk konden niet verhinderen dat woning en inboedel aanzienlijke brandschade opliepen.

Touroperator spant zaak aan tegen taxibonden

WILLEMSTAD — De "touroperator" Daltino Tours, heeft een kort geding aangespannen tegen de twee Curaçaose taxibonden omdat die, zo staat in het verzoekschrift, het werk van Daltino Tours opzettelijk belemmeren.

Vanmiddag zal het kort geding, dat Daltino Tours tegen de twee taxibonden aanspande, voorkomen, zo verklaarde vakbondsman Bèbè Rojer die de taxibonden vertegenwoordigd. Naar in het verzoekschrift door Daltino Tours gesteld wordt, belemmeren de taxi- chauffeurs opzettelijk het werk van deze touroperator door onder andere de bussen die op Hato staan te blokkeren. Daarnaast vallen de chauffeurs de werknemers van Daltino Tours regelmatig lastig, zo brengt Daltino Tours in het verzoekschrift voor een kort geding.

Deze problemen leidden onlangs tot een handgemeen, wat voor Daltino Tours de bekende druppel was die nu middels een juridische uitspraak dergelijke problemen hoopt te voorkomen. In het verzoekschrift wordt geeist dat de taxibonden dergelijk gedrag wordt verboden op straffe van een dwangsom van 10.000 gulden per incident.

Geen opvolger voor Ellis

Kabinet krijgt een minister van arbeid

WILLEMSTAD — Hoewel een definitieve beslissing pas vanmiddag genomen wordt, staat het zo goed als zeker vast dat het kabinet met een nieuwe minister uitgebreid zal worden. Het gaat hierbij om de vacature die vrijkwam sinds het vertrek van DPW- minister van Arbeid en Sociale Zaken Leo Chance. De portefeuille Ontwikkelings- samenwerking van de eveneens vertrokken UPB- minister Ellis zal ondergebracht worden bij een andere (Arubaanse) minister. De nieuwe minister zal een niet politiek- gebonden persoon zijn.

Dit verklaarde vandaag secretaris Rufus McWilliam van de coalitiepartij PNP tegenover de Amigoe. Samen met voorzitter Onofre Bikker van de DP (Curaçao) heeft hij de afgelopen week een analyse gemaakt van de situatie die ontstond nadat het kabinet in een week tijd twee ministers zag opstappen. Rudy Ellis diende zijn ontslag in omdat hij niet meer kon rekenen op de steun van het Statenlid Wout. Leo Chance stapte op wegens meningsverschillen over de 10%- crisis- heffing.

Volgens McWilliam zal een "niet politicus of partij gebonden deskundige" belast worden met de post van Arbeid en Sociale zaken, niet op de laatste plaats gezien de turbulente ontwikkelingen op dit terrein. Daarnaast, zo stelde de PNP- er, zullen per 1 januari, na het vertrek van Aruba in elk geval portefeuilles vrijkomen. Neemt de formatie (na de 22 november verkiezingen) veel tijd in beslag dan zal toch tot het aantreden van een nieuwe regering verder gewerkt moeten worden, aldus McWilliam. De reden dat niet gekozen wordt voor een (nieuwe) minister voor Ontwikkelings- samenwerking is dat de "pieken" en wel het twee- jaarlijkse bestedings- overleg met de minister van Antilliaanse zaken, wat betreft dit jaar al achter de rug zijn en de volgende ronde pas in maart gehouden wordt. Aangenomen wordt dat tegen die tijd sowieso een nieuwe minister benoemd zal zijn terwijl het momenteel niet zo heel dringend is dat een persoon apart hiermee belast wordt, zei McWilliam, die voorts meedeelde dat deze portefeuille daarom voorlopig bij een van de Arubaanse ministers zal worden ondergebracht. McWilliam zei vanmorgen dat nog niet bekend was om welke (Arubaanse) minister het gaat.

Ten aanzien van de kandidaten voor de post van bewindsman van Arbeid en Sociale zaken deelde de Curaçaose politicus mee dat het in geen geval politici betreft. Hoewel de namen van de twee gegadigden reeds bekend zijn, liet McWilliam weten dat afrondingsgesprekken nog moeten plaats vinden, waardoor publicatie van de namen van de betrokkenen momenteel niet opportuun is.

"CLAUSULE IS OOK VAN TOEPASSING OP DEZE MAATREGEL"

VNV wint kort geding:

ALM-personeel valt niet onder de "crisisheffing"

WILLEMSTAD — De piloten- vereniging VNV is door de rechter in het gelijk gesteld: de ALM moet het cao- protocol, dat de VNV- leden bescherming biedt voor onder andere de afgekondigde "crisis- heffing", naleven en de zogenaamde vrijwillige inlevering van de piloten met tien procent verminderen. Dit zal naar alle waarschijnlijkheid ook voor de andere ALM- bonden gelden, omdat ook deze vakbonden een dergelijke clausule in hun cao hebben opgenomen.

Zoals de Amigoe eerder berichtte had de piloten- vereniging juridische stappen ondernomen tegen de ALM- directie ter bekrachtiging van hun cao- clausule die de piloten bescherming biedt tegen overheids- maatregelen als de huidige "crisis- heffing". De clausule, welke luidt: "partijen zijn overeengekomen dat door de Regering van de Nederlandse Antillen c.q. door het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao afgekondigde loon-, belasting- en/of monetaire maatregelen etc. volledig in mindering zullen worden gebracht en worden verwerkt in het besparings- percentage, ontstaan als gevolg van tussen Partijen overeengekomen nieuwe arbeids- voorwaarden", is vrijwel éénluidend ook in de cao's van de overige ALM- bonden opgenomen. Hierdoor, zo verklaarde de vanmorgen NABLP- voorzitter Hasselmeijer, zal het vonnis in het kort geding van de VNV naar alle waarschijnlijkheid ook voor de andere bonden gelden.

Rechter Pietersz, die vanmorgen uitspraak deed in het vorige week behandelde kort geding, gaf de VNV op vrijwel alle punten gelijk. Het argument, dat de ALM ook al in eerdere verklaringen tegenover de Amigoe aanvoerde, dat de clausule bedoeld zou zijn in geval van een belasting- heffing en dit een bestemmings- heffing is, werd door de rechter tegen gesproken. De ALM- directie bracht in haar pleidooi uitgebreid naar voren dat deze heffing niet tot doel heeft de precaire financiele situatie van het bedrijf te verlichten, noch ter financiering van de algemene gemeenschaps- behoeften en de kosten van het bestuur. Pietersz stelde in reactie daarop dat contractanten die tot een accoord moeten komen, beiden maatregelen moeten treffen om enig misverstand omtrent woordgebruik te voorkomen. De ALM had zich dan niet moeten comformeren met deze tekst, of tenminste moeten afzien van het voordeel dat zij tijdelijk zou genieten middels de vrijwillige inlevering van een deel van het inkomen van de piloten, zo stelde Pietersz die van mening is dat de ALM nu niet kan blijven volhouden dat zij de bedoeling van de VNV niet begrepen heeft. "Temeer niet daar het een feit van algemene bekendheid was ten tijde van het ondertekenen van het protocol dat vele vakbonden niet te bewegen waren op vrijwillige basis hun leden te verbinden aan een inleverings- percentage zonder vooraf te weten welke maatregelen de centrale en/of de eilandelijke overheid zouden gaan treffen en voor welk doel de bespaarde gelden zouden worden aangewend." Het doet er dan ook volgens de rechter niet toe of het een bestemmings- of een belastings- heffing betreft of welke doeleinden de heffing nastreeft.

Een beroep op de clausule, zo werd eveneens door de directie bij behandeling van het kort geding aangevoerd, is gezien de slechte financiele situatie van de ALM in strijd met de goede trouw. In principe is dit misschien wel het geval, zo voerde de vanmorgen rechter Pietersz aan: "Het is echter een feit van algemene bekendheid dat de ALM, om het cryptisch te verwoorden, er financieel niet zo rooskleurig voorstaat. Dat was lang voor het ondertekenen van het protocol, bij de ondertekening van het protocol en ook thans het geval", aldus mr Pietersz die stelde dat de ALM dan had moeten aanvoeren welke onvoorziene omstandigheden na het ondertekenen zijn opgekomen. Omdat dit niet gebeurd is, houdt de rechter het erop dat de ALM de inwerkingtreding van de onderhavige lands- verordening bedoeld. "De landsverordening op zich, althans haar uitvoering, heeft als zodanig geen invloed op het financiele wel en wee van de ALM, dat doet wel de uitvoering van het beding. In feite betreft het een mis- calculatie van de ALM- directie: zij hoopte kennelijk op een overheidsmaatregel waarbij de inhoudingen van een deel der salarissen voor het bedrijf behouden konden worden en niet zoals het geval is, deze gestort moeten worden in een door de overheid aangewezen kas. Deze mis- calculatie behoort bij het bedrijfs- risico van de ALM- directie en kan niet afgewenteld worden op de leden van de VNV zodat deze, nu er geen andere bijzondere, onvoorzienbare omstandigheden door de directie zijn aangevoerd, zij wel degelijk te goeder trouw de meest fundamentele regel van het contractenrecht kan inroepen: overeenkomsten strekken partijen tot wet", aldus Pietersz die de VNV volledig in het gelijk stelde. De gevorderde dwangsom, achtte hij overbodig gezien het feit dat de centrale overheid groot- aandeelhouder is van de ALM en op grond daarvan aangenomen kan worden dat er geen te executeren dwangsom boven het hoofd nodig is om aan het door de rechter gegeven bevel te voldoen.

Zeer tevreden leden van de VNV, verklaarden vanmorgen na uitspraak tegenover de Amigoe het "ten zeerste te betreuren" dat dit kort geding aangespannen moest worden. De directie had volgens de VNV moeten laten zien zich achter haar werknemers te scharen door hen gelijk te geven in een kwestie waartoe eerder, bij ondertekening van de cao, wel een accoord bestond. NABLP- voorzitter Jacques Hasselmeijer verklaarde tegenover de Amigoe te verwachten dat de andere bonden nu niet geen juridische stappen hoeven te ondernemen. Gezien hun verhouding met de directie, verwacht de voorzitter dat deze het VNV- vonnis ook zal toepassen voor wat betreft de andere bonden. Hierover zou de voorzitter, zo verklaarde hij, zo spoedig mogelijk contact opnemen met de directie. De NABLP- voorzitter stelde vanmorgen, evenals de VNV in eerdere verklaringen, dat het een zaak van de ALM- directie is, hoe aan deze extra kosten het hoofd geboden moet worden. De Raad van Commissarissen, c.q. de overheid, aldus Hasselmeijer, was op de hoogte van de clausule's in de cao's. De ALM moet dan ook intern met de overheid uitzoeken hoe dit opgelost kan worden, zo verklaarde de NABLP- voorzitter die hierbij verwees naar het door de ALM bij de overheid ingediende verzoek om de inkomsten uit de "crisis- heffing" direct aan de ALM te doen toekomen. Van zijde van de ALM- directie werd vanmorgen verklaard "geen commentaar" te willen leveren op de uitspraak van de rechter.

"Ban yuda Mexico"

Inzamelingsactie voor hulp na aardbevingen

WILLEMSTAD — "Ban yuda Mexico" is de naam van het comité dat in het weekeinde geformeerd is om geld in te zamelen voor de Mexicanen na de ramp van de vorige week waarbij door een aantal aardbevingen, zeker éénderde van Mexicostad verwoest is en waarvan vele mensen het slachtoffer zijn geworden.

Initiatief- nemers Dania en De Wit, besloten in het weekeinde spontaan een comité in het leven te roepen ter inzameling van geld om Mexico te helpen. Naar de Amigoe vanmorgen vernam van de vice- voorzitter van het Rode Kruis op Curaçao, Vivian Henriquez, bleken de eerste acties van het inzamelen van kleding en materiaal, niet mogelijk. "Zeker in landen waar een dergelijke ramp heeft plaats gevonden, vreest men voor het uitbreken van epidemieën. De kleding zou dus volledig gedesinfecteerd moeten worden, alvorens het land ingevoerd te kunnen worden", zo verklaarde de vice- voorzitter van het Rode Kruis welke inmiddels ook bij de actie "Ban yuda Mexico" betrokken is.

Aangezien geld het beste hulpmiddel is omdat dan ter plaatse besloten kan worden wat er aangeschaft moet worden, zijn er inmiddels enkele bankrekeningen geopend waar men een bijdrage op kan storten. Dit geld wordt via de internationale organisatie van het Rode Kruis aan Mexico overgemaakt zodat, aldus Vivian Henriquez, men verzekerd is van een goede bestemming.

Voor de mensen met familieleden of kennissen in Mexico, die in spanning zitten hoe het met hun is afgelopen, kan er getracht worden contact op te nemen met de betrokkenen. Via de Rode Kruis informatie- dienst zal dit erg lang duren, zo verklaarde de vice- voorzitter. Er is echter al in één geval door een Arubaanse radio- amateur contact gezocht met een radio- amateur in Mexico waardoor er informatie kon worden uitgewisseld. Men kan hiervoor contact opnemen met het Rode Kruis die dan zal trachten via de Curaçaose organisatie van radio- amateurs, dergelijk contact te zoeken.

De rekeningen waarop eenieder een bijdrage kan storten voor hulp aan Mexico zijn: de Maduro & Curiels Bank 669000; de Algemene Bank Nederland (ABN) 115555; op giro- rekening 404500; Banco di Caribe 819433; de Barclays Bank 101208257 en de Banco Industrial de Venezuela M-200-2. De storting moet vergezeld gaan van de aanduiding "Mexico" en het betreffende rekening- nummer.

WILLEMSTAD — In het afgelopen weekeinde vonden er in totaal 26 aanrijdingen plaats. Daarbij vielen twaalf gewonden. De materiële schade wordt geraamd op ruim 22.000 gulden.

Piraten

WILLEMSTAD — Dat inbrekers in feite piraten zijn, is bekend. Dat ze dat zelf ook wel eens als zodanig zouden kunnen ervaren, is weer een andere zaak. De inbrekers die dit weekeinde een supermarkt aan de Mampuritaweg binnen drongen, waren zich daar kennelijk wel van bewust. Zij verdwenen, na zich via het dak de toegang tot de supermarkt te hebben verschaft, met artikelen als flessen sterke drank en sigaretten, maar ook met een aantal onderbroeken. Het merk van de onderbroeken: "Pirata"...

Drie gewonden in verkeer

WILLEMSTAD — Drie gewonden, waarvan één dermate ernstig, dat opname in de Intensive Care Unit van het ziekenhuis noodzakelijk was, was het tol van een aanrijding dit weekeinde op de Veerisweg ter hoogte van de Faradaystraat. Het ongeval vond plaats, toen de bestuurster van een personen- wagen, vermoedelijk als gevolg van te hoge snelheid, in een bocht de macht over het stuur verloor en tegen een boom botste. De wagen sloeg vervolgens over de kop. De schade bij deze aanrijding wordt geraamd op circa drie duizend gulden.

Radio-amateurs:

In Mexico bij slachtoffers geen Arubanen

ORANJESTAD — Radio-amateurs op Aruba zijn in het afgelopen weekeinde actief geweest met contacten met het zwaargetroffen Mexico.

Het waren vooral de radio-amateurs PJ3-DO (David Odor) en PF 3-IDP (Irwin Provence) die erin slaagden contacten te leggen met ruim vijftien Arubaanse families die in Mexico verblijven. De woordvoerder van deze groep, de bekende sport/arts dokter Mariano Blume liet via de Arubaanse amateurs weten dat het een verschrikkelijke toestand is in de Mexicaanse hoofdstad, doch dat men zich op Aruba geen zorgen behoeft te maken over de Arubaanse families die daar wonen. Allen zijn gezond en wel.

Dankzij dit contact van de radio-amateurs werden vele families op Aruba gerustgesteld. Niet is bekend dat radio-amateurs weinig reclame maken, maar het mag toch wel eens gezegd worden dat zij met hun apparaten — ditmaal in het bijzonder met Mexico — uitstekend werk verrichten.

Wielerzege voor St. Maarten

SAN NICOLAS — De «Clasico di Aruba» wielerwedstrijd werd gewonnen door Samuel Hodge uit Sint Maarten in de tijd van 2.55.51 uur. Na hem kwam [illegible] neet, Richard Geverlette, binnen op 2 seconden [illegible].

De derde plaats was voor Wilbert Beker (Curaçao) in precies 3 uren, nummer 4 was Maarten Ellis (Curaçao) in 3 uur en 40 seconden, nummer 5 Hudley Sims (Curaçao) in 3.05.17 uur. Als eerste Arubaan kwam Eladio Semeleer als zesde binnen.

De winnaars in de andere categorieën waren: [illegible]: Eddy Bernabela (Aruba), junioren: Wilbert Beker (Curaçao); amateur: Richard Geverlette (Sint Maarten) en in de veteranen-klasse: Franklin Cornelie (Aruba).

Driemaal volley-series voor Noord

SANTA CRUZ — Voor Centro di Barrio Noord was het een [illegible] weekeinde in de volleybal[illegible] [illegible].

In de heren A-klasse versloeg Pesha Strikers de CBN Boys met 3-2 in een wedstrijd die 1.7 uur duurde. De sets eindigden met 13-15, 15-13, 15-2, 11-15 en de laatste set was 15-9 [illegible].

In de dames B-klasse won Rapid Pink Dakota [illegible] CBN. Hier verliepen de sets in 13-15, 15-12 en 15-6 voor Rapid Pink.

In de heren B-klasse versloeg Savaneta Six Stars/Rebel di Caribe met 2-0 de jongens van CBN. Savaneta won de twee sets met 15-3 en 15-9.

De dames B-klasse wedstrijd tussen Savaneta Six Stars en Defence Force eindigde in een 2-1 overwinning voor Six Stars. De sets verliepen met 14-16, 15-4 en 15-9.

De wedstrijden voor morgenavond in de sporthal van Centro di Barrio Noord - Sportica NVM (dames A) en Brazil - Natural Health Centre (heren A).

ORANJESTAD — Zeven dagen gevangenisstraf voor het verboden bezit van een revolver en drie dagen voor het verboden bezit van munitie hoorde C.F. gisteren als vonnis tegen hem uitspreken. De rechter verklaarde dat hij niet aan het vermoeden van verdachte kon voldoen om de zaak met een geldboete af te doen, zodat hij maar moest gaan teregenlen eventuele gevangenisstraf van tien dagen in zijn vakantietijd uit te zitten.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo..

NOORD: Parillada Rio Grande, Noord 43.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAVANETA: Family Pastry, Savaneta 316.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel en Bookstore vertrekhal luchthaven.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD I + II: 20.15 + 21.15 uur *Desperately seeking Susan* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Moving Violations* (14 jr.).

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Oranjestad: Sta. Ana, tel.: 28181; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter E. Lacle, Seroe Pita 54B, tel.: 23379/28442.
San Nicolas, Savaneta en Pos Chiquito: dokter E. Weststrate, via Centro Clinica San Nicolas, tel.; 48833.

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

KIWANIS **(Palmbeach)**: 19.30 uur dinner meeting - Aruba Beach Club.

PROTESTANTSE GEMEENTE **(Oranjestad)**: 20.00 uur kerkkoor - in de kleine kerk.

MODESHOW «NOS»: 17.30-19.00 uur georganiseerd door Fundacion Artesania Arubana en Di Aruba Moda - Tamarijn Beach Hotel.

SPORT
BASEBALL: 20.00 uur **(A-kl.)** Marlboro vs Aruba Video Centre - Lago Sportpark.

* * * * *

Aruba hoopt op regionaal blindenlectuur-centrum

Ged. Bareño: Voor hulp eerst in eigen omgeving aankloppen

BUBALI — Tijdens de werk- bijeenkomst van de Caribbean Council for the Blind (CCB) was het zaterdagmorgen gedeputeerde Grace Bareño die in Chefette restaurant woorden van welkom en waardering voor het werk van de CCB en de Arubaanse organisatie FAVI uitte.

Zij vond het bijzonder belangrijk dat de CCB op Aruba vergaderde en sprak de verwachting uit dat FAVI en zijn medewerkers van deze bijeenkomst wederom nieuwe ervaring zullen opdoen, welke de blinden- gemeenschap op Aruba ten goede komt. Zij wees erop dat sinds 1980 toen Aruba lid werd van de CCB, vertegenwoordigers(sters) van Aruba in de gelegenheid werden gesteld op en buiten Aruba ervaring en kennis op te doen om de blinden te begeleiden. In dit verband benadrukte de gedeputeerde dat de FAVI veel aandacht besteedt aan de rehabilitatie voor de blinden en slechtzienden op Aruba, opdat zij beseffen dat ondanks de gezichts- handicap zij toch een gelijke burger in de gemeenschap kunnen zijn en aan het dagelijkse leven kunnen deelnemen. Zij meende dat na het bezoek aan de FALPA (het gesproken woord van de FAVI) de gasten een goed idee hadden gekregen van de inzet en werken van de FAVI. "We hebben niet alleen deze faciliteiten", aldus gedeputeerde Grace Bareño in haar openings- toespraak, "maar er wordt ook druk en goed gebruik van gemaakt".

Bijzonder voldaan was zij in dit verband dat tijdens de bijeenkomst op Aruba de onderwerpen van «literatuur voorzieningen» en het project van een regionale bibliotheek voor alle leden van de CCB op de agenda stonden om uitvoerig besproken te worden. Dit project zal in een grote behoefte voorzien en de gedeputeerde Grace Bareño zegde namens de overheid alle steun hierbij toe. In verband met het bijeen brengen van geld voor dit project stelde gedeputeerde Grace Bareño, dat ondanks het feit dat de bevolking van Aruba moeilijke economische tijden doormaakt, voor dit project toch geholpen zal worden omdat het een traditie van het Arubaanse volk is te helpen vooral in dit soort sociale projecten. Mejuffrouw Grace Bareño wees op de ervaring die Aruba heeft met literatuur voor blinden en sprak de hoop uit dat Aruba het centrum zal worden voor de regionale bibliotheek van de CCB.

Tot slot van haar toespraak wees ged. Bareño erop dat wij in deze regio nog teveel onze ogen op de Verenigde Staten en Europa richten wanneer geholpen moet worden. Daarbij vergeten wij nog te veel dat onze historische en culturele achtergronden te veel verschillen met die van Noord- Amerika en Europa. Wij in de Cariben hebben dezelfde historische en culturele achtergronden en in de lijn hiervan kunnen onze eigen volken het beste de helpende hand bieden. Voordat we bij anderen voor hulp aankloppen, laten wij eerst in overweging nemen de capaciteit en ervaring van onze eigen experts. Hierna verklaarde gedeputeerde Bareño de vergadering van de CCB voor geopend.



BUBALI — In Chefette restaurant vergaderde de Caribbean Council for the Blind. Bi de foto: de hoofdtafel van de bijeenkomst vlnr: Allan Johns CCB Engeland, Wilbert Williams president CCB uit Jamaica, gede uteerde Grace Bareño, drs. Rolly Sint Jago voorzitter FAVI en bestuurslid van de CCB en Arvell Grant ass. director CCB uit Jamaica.

Sepa bezorgd:

Nieuwe structuur blijft voor veel ambtenaren uit

ORANJESTAD — SEPA-voorzitter Gregorio Wolff sprak zijn bezorgdheid uit dat er nog verschillende departementen zijn, zoals: Lands- laboratorium, Volksgezondheid, Landsradiodienst, Telefoondienst en Maatschappelijke Zorg enz. waarvoor de structuur per 1 januari 1986 niet rond is.

Volgens de SEPA- voorzitter gaat dit in tegen de door het BC gemaakte afspraak dat voor 1 augustus iedere structuur klaar had moeten zijn. Nu twee maanden later weten verschillende departementen nog steeds niet hoe hun nieuwe structuur gaat worden. De overheid zegt wel dat voor 1 november beslist zal zijn doch volgens de SEPA is dit niet eens meer mogelijk en ook wel erg laat.

In dit verband haalde de SEPA- voorzitter de brief van 28 augustus aan die een aantal ambtenaren heeft ontvangen waarin hun nieuwe functiewaardering per 1 januari 1986 is vervat. Bedoelde ambtenaren hebben een maand om daarop te reageren of met voorstellen en/of bemerkingen te komen. Daarna heeft de betrokken ambtenaar nog de optie om naar de rechter te stappen. Dat vergt allemaal tijd. Daarom vindt de SEPA- voorzitter de door de overheid genoemde termijn van 1 november voor de departementen waar de zaken nog niet geregeld zijn, veel te kort.

Daarom heeft de SEPA vorige week een en ander in een brief aan het Bestuurscollege vastgelegd. Aangezien voor de ambtenaren die nog geen brief kregen de tijd te kort wordt, verzocht de SEPA in zijn brief aan het BC om voor die ambtenaren de tijd om te beslissen en eventueel beroep aan te tekenen te verlengen. De SEPA verwacht van het Bestuurscollege spoedig een positief antwoord, zodat aan de onzekerheid voor betrokken ambtenaren een einde kan worden gemaakt.

DINSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
08.00-10.00 uur te Oranjestad en Noord; 08.00-11.30 / 13.00-15.00 uur te San Nicolas.
(kleuterbureau volgens afspraak)

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(donderdag)**: 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad POVA.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 17.30-19.30 uur zwemlessen (voor dipl. A en C) - Americana Hotel.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training)**: 16.00-18.00 uur Divi Divi Hotel; 19.30-20.30 uur Divi Divi Hotel (show).

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MOKO ZOO RANCH: hele week geopend **(maandag t/m zondag)** van 10.00-18.00 uur.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Kerkstraat 17C, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, dinsdag en vrijdag van 09.30-12.00/13.30-17.30 uur; woensdag- en donderdagochtend gesloten, in de middaguren geopend; woensdagmiddag geopend tot 19.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * *

TELEARUBA

MAANDAG: 12.00-14.00 Take two; 18.00 Spiderman (A'B'C' of the Doom); 18.30 Seguridad den nos comunidad; 18.45 Telenovela «Guadalupe»; 19.30 «13» Musical; 19.45 Gobernacion; 20.00 Telenotícias; 20.30 The Jeffersons; 21.00 Harold's sportshow; 21.30 Dynasty; 22.30 International news CNN; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

* * * * *

DINSDAG: 12.00-14.00 Take two; 18.00 Power house (With a little help from my friends, part 2); 18.30 Kiko ta saludable; 18.45 Telenovela: «Guadalupe»; 19.30 Purba ku keshi (Lechuga di gala, Spruitjes ku ham, Batata i keshi); 19.45 Pa un Aruba sigur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Culturama (Flairck); 21.00 Three's a crowd (Family affair); 21.30 Falcon Crest (Solitary confinments); 22.30 International news CNN; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

DAKOTA — Pater J. van der Lee, die werkzaam was in de parochie Oranjestad is pastoor geworden van de Fatima- parochie te Dakota, terwijl pater J. Bouwman die pastoor was te Brazil weer naar zijn oude parochie Oranjestad is als kapelaan is teruggekeerd. De Filippijnse pater Tomas de Aquino Robrigado werd door de bisschop benoemd tot pastoor te Brazil. Diaken Ramon Weever werd tot de lekenstand teruggebracht.

DE GEHELE DAG was zaterdag feest bij Checkpoint Color aan de Colombusstraat in verband met de ingebruikneming van het ultra- moderne Kodak kleurenlaboratorium — het eerste in de regio — waardoor Checkpoint in een uur tijd kleurenfilms deskundig kan ontwikkelen. Radio Carina zorgde voor een rechtstreekse uitzending vanuit de zaak waardoor bijzonder veel mensen ter plaatse een kijkje kwamen nemen, een Kodak- kadootje kregen, voor twee kwartjes een kleurenfoto konden laten maken en door het echtpaar Vermeer- Luidens en staf bijzonder gastvrij werden onthaald. Bij de foto: de directeur van Ha emeijer Aruba Franklin Sofia bood — mede namens Kodak — zijn gelukwensen aan het echtpaar Rob en Majorie Vermeer- Luidens aan.



Raad wederom eensgezind

Commissie parlement Zeebodemrijkdommen

ORANJESTAD — In de Eilandsraad werd uitvoerig gesproken over het voorstel van de MEP om een blijvende commissie uit de raad te benoemen welke zich bezig houdt met de exploratie en exploitatie van de bodem- rijkdommen. In het voorstel werden door de oppositie enige veranderingen voorgesteld die uiteindelijk door de MEP werden overgenomen. Hierna werd het voorstel unaniem aangenomen.

Door de oppositie werd vooral de nadruk gelegd dat deze commissie geen loopjongen moet worden, maar wel degelijk betrokken moet worden bi besprekingen en onderhandelingen. Zoals door de MEP voorgesteld was de oppositie bang dat hier van geen sprake zou zijn. De oppositie stelde dat door de veranderingen, zoals voorgesteld, er sprake kan zijn van een nationale aanpak van deze zaken.

De voorzitter van de huishoudelijke vergadering Caspar Boekhoudt wordt de eerste voorzitter van dit orgaan. Doch daarna komt een rouleer- systeem zodat ook andere raadsleden het voorzitterschap kunnen bekleden. De leden van de commissie moeten nog benoemd worden, doch de raad laat dit aan de fracties over.

Na enige veranderingen werd ook de Wachtgeldregeling — het laatste punt van de agenda — unaniem aangenomen. Onder meer werd als verandering opgenomen dat wanneer iemand opteert voor de Wachtgeldregeling en hij in de periode zou overlijden, dan zal de overheid het resteerde bedrag van zijn periode aan de familieleden moeten betalen. Dit was een voorstel van het lid Charro Kelly in de huishoudelijke vergadering, dat nu in de openbare vergadering werd aangenomen.

AVP over wachtgeldregeling

ORANJESTAD — In het AVP- radioprogramma besteedde Watty Vos de nodige aandacht aan de Wachtgeldregeling en het AVP- voorstel hiervoor dat in de Eilandsraad ingediend en aangenomen werd.

Dit voorstel betreft artikel 3, sub. 5. Daarin staat dat wanneer in geval iemand komt te overlijden gedurende de tijd dat hij wachtgeld ontvangt, de uitbetaling van het wachtgeld reeds op de dag na zijn overlijden stopgezet wordt. Het AVP- voorstel houdt in, dat het wachtgeld doorbetaald wordt totdat de erfgenamen recht hebben gekregen op het pensioen dat de betrokken persoon zou hebben gekregen indien hij niet was gestorven. Dit wachtgeld zal in drie jaar worden uitbetaald: de eerste 15 maanden 80%, de tweede 15 maanden 70% en de laatste 6 maanden 60%.

Van AVP- zijde werd tevens een beroep gedaan op het Bestuurscollege om rekening te houden met de suggesties voor wat betreft de werknemers die in dienst van het land overgaan, zodat er geen onderscheid zal ontstaan tussen de werknemers van de Centrale regering en die van het eilandgebied Aruba.

Tevens wenst de AVP een wijziging te zien in de datum (fatale datum, aldus AVP) van 1 november 1985, de laatste dag waarop de werknemer in Landsdienst kan beslissen of hij in dienst van het land Aruba gaat of niet. Volgens de AVP kan de beslissing van de werknemer afhankelijk zijn van de uitslag van de aanstaande verkiezing die op 22 november zal plaatsvinden.

New Age ivm Crisisbelasting:

Verhoog loon met 10%

PHILIPSBURG / ORANJESTAD — Het weekblad New Age kwam afgelopen week met het voorstel aan overheid en handel en andere bedrijven op het eiland om alle lonen met tien procent te gaan verhogen als tegen- reactie op de tien procent Crisisbelasting van de regering.

New Age doet dit beroep op allen, die menen dat de tien procent Crisisbelasting van de Centrale regering de economie van Sint Maarten onnodig zal benadelen. Als er zakenlieden zijn die geen tien procent kunnen betalen, dan kan men bijvoorbeeld met vijf procent beginnen. New Age is van mening dat wanneer werknemers tien procent moeten inleveren hierdoor zeker de arbeids- productie te lijden krijgt. Minder interesse in het werk betekent dan ook minder inkomen voor de werkgever, aldus New Age. Als we de zaken op Sint Maarten goed willen houden, dan kan een tien procent loons- verhoging een goede oplossing betekenen.

New Age doet een beroep op overheid en zaken aan de Centrale regering te tonen wat men op Sint Maarten bedoelt "met zaken doen". Het blad kondigt aan bereid te zijn de namen van bedrijven te publiceren die aan deze oproep tot tien procent loons- verhoging willen voldoen.

MEP-campagneleider min Lacle:

Oppositie-acties om MEP in slecht daglicht te stellen

ORANJESTAD — In het radio- programma van de MEP beschuldigde minister van Verkeer en Vervoer, ing. Roland Lacle — die als campagneleider van de MEP optreedt bij de komende verkiezingen — de AVP, PPA en PDA van het vormen van "groepjes" die de sfeer verpesten en die de MEP- leiders in een verkeerd daglicht willen stellen. Een aantal feiten werd daarbij aangehaald.

Minister Lacle wees erop dat de MEP ondanks alles onverstoord verder gaat met de laatste voorbereidingen voor de ingang van de aparte status te treffen. In verband hiermee haalde hij aan dat in de afgelopen week gehouden eilandsraads- vergadering reeds de overgangs- wetgeving alsmede wachtgeld- regeling door de Eilandsraad werden aangenomen.

Uitvoerig stond de bewindsman — zoals hij zaterdagavond in het RVD- televisie- programma had gedaan — stil bij de communicatie- ontwikkelingen van de afgelopen jaren, waarvoor de MEP zich steeds heeft ingezet. Verwacht wordt dat deze inzet volgend jaar augustus kan worden bekroond met een eigen Arubaans satelliet- grondstation, waarover afgelopen week op Aruba de laatste besprekingen werden gevoerd.

Felle kritiek had minister Laclé dat de AVP en PPA toen zij in de regering zaten weinig gedaan hebben voor de bouw van een nieuwe gevangenis, waardoor Aruba thans nog tegen een oud gebouw aan zit te kijken dat zeker niet aan de eisen van de tijd voldoet. Ook de kwestie van het antwoord van minister De Koning dat deze nimmer aan de AVP had toegezegd meer dan 100 miljoen beschikbaar te stellen om Aruba te helpen werd door minister Lacle uitvoerig toegelicht. Tenslotte kondigde minister Lacle in het MEP- radioprogramma aan dat de MEP zijn campagne zal voeren onder de leuze: "Betico, minister- president " en "MEP is de garantie voor de Arubaanse economie".

Mito Croes: campagne gaat niet over BC maar AVP-mogelijkheden

ORANJESTAD — De AVP zal zich in de huidige verkiezings- campagne niet concentreren op het bekritiseren van het beleid van het huidige Bestuurscollege omdat dit beleid meer dan bekend is onder het volk.

De concentratie zal zijn op wat de AVP het volk kan bieden, omdat de AVP de demoralisatie van teleurstelling die onder het volk heersen omdat de zaken zo slecht zijn gegaan. Aldus mr. Mito Croes in het AVP- radioprogramma.

Velen, zo zei Mito Croes, voelen zich teleurgesteld en hebben het vertrouwen verloren in de toekomst van het eiland. Uitbreidings- plannen in de handels- en hotelsector worden ingetrokken en Nederland heeft duidelijk laten horen geen cent meer dan de 100 miljoen aan begrotings- hulp te zullen geven, daar het Bestuurscollege geen enkel concrete actieplan heeft kunnen aanbieden ter verbetering van de financieel / economische situatie.

Mr. Croes bracht naar voren dat het IMF- rapport slechts aanbevelingen geeft om een evenwicht aan te brengen in de begroting van Aruba en geen oplossing om de massale werkloosheid noch de achteruitgang van de economie tegen te gaan. Mito Croes kon niet nalaten te wijzen op het reddingsplan van de AVP dat als doel heeft Aruba uit de financieel / economische crisis te halen en binnen korte tijd nieuwe werkgelegenheid te genereren.

OTI

ORANJESTAD — Dankzij een rechtstreekse uitzending vanuit Sevilla (Spanje) konden de telekijkers op de Antillen zaterdag het Internationale OTI Festival volgen waar de Antillen op goede wijze door Melania van der Veen werd vertegenwoordigd. Voor de eerste maal in het bestaan van het OTI Festival bleken drie deelnemers met een gelijk aantal punten op de eerste plaats zijn geëindigd. Uiteindelijk kwam op de eerste plaats Eugenia León van Mexico met haar lied «El Fandanga». De tweede plaats was voor de Argentijn Marcelo Alejandro en Jesus Vichamba uit Ecuador, die beiden op de tweede plaats eindigden. De vierde finalist was Chili met «Para poder vivir» gezongen door Juan Carlos Dique.

Stop 10% CRISISHEFFING



20% KORTING

De Amigoe en **onderstaande zaken** helpen U hiermee in deze moeilijke tijd toch voordelig inkopen te kunnen doen.



Eco-noten

Maleisië heeft de prijs van zijn ruwe olie met 75 dollarcent per vat (van 159 liter) verlaagd. De prijsverlaging is een reactie op de recente veranderingen in de olieprijs van de lidstaten van de OPEC (organisatie van olie exporterende landen). Maleisie is geen lid van de OPEC, maar conformeert zich meestal wel aan het prijsbeleid van deze organisatie. [illegible]

[illegible] miljoen dollar investeren in twee projecten voor de produktie van auto-onderdelen. Honderd miljoen dollar is bestemd voor de bouw van een fabriek in Zuid-Korea waar onderdelen voor remmen, stuurinrichtingen, radiatoren en airconditioning geproduceerd zullen worden. Twintig miljoen dollar gaat naar project voor de vervaardiging van kunststof-bumpers.

De Britse National Westminster Bank heeft berekend dat het groeipercentage voor de economie van Groot-Brittannië de komende jaren boven het gemiddelde van de Europese Gemeenschap zal liggen. De bank verwacht voor 1985 een economische groei van 3,25 procent, tegenover 2,7 procent vorig jaar. De inflatie zal dit jaar nog toenemen van vijf tot 6,1 procent, maar zal in 1986 afnemen tot 4,9 procent.

Het Amerikaanse ministerie van landbouw voorspelt voor 1985 een recordoogst voor de Amerikaanse landbouw. Daardoor zullen de prijzen, die toch al laag zijn, verder dalen. De landbouw in de VS verkeert al een paar jaar in een crisis. De prijzen dalen voortdurend en veel boeren zijn niet meer in staat om hun schulden terug te betalen.

De grote chemische concerns ICI (Groot-Brittannië) en Enichem (Italië) gaan bekijken of zij kunnen samenwerken bij de produktie van vinylchloride en polyvinylchloride (PVC). Zij verwachten dat samenwerking hun marktpositie zal versterken.

Het algemeen prijspeil is in Frankrijk in augustus met 0,1 procent gestegen, hetgeen een uitzonderlijk lage stijging is. In juli bedroeg de inflatie nog 0,4 procent. De inflatie op jaarbasis bedraagt nu 5,6 procent.

Jaguar, de Britse fabrikant van luxe automobielen, heeft in de eerste helft van dit jaar een winst voor belastingen behaald van 63 miljoen pond sterling, ongeveer 130 miljoen Antilliaanse guldens. Dat is 54 procent meer dan de 41 miljoen pond sterling in de eerste helft van vorig jaar, zo heeft Jaguar laten weten. Volgens Jaguar-topman John Egan is de vraag naar Jaguars op alle grote exportmarkten groter dan het aanbod. Op de belangrijkste exportmarkt, de Verenigde Staten, nam de verkoop toe met dertien procent tot 13.481 wagens. Vorig jaar werd Jaguar losgemaakt van het staatsconcern BL (British Leyland) en aan de particuliere sector overgedaan.

De Amerikaanse oliemaatschappij Occidental Petroleum Company heeft besloten het in 1976 ontdekte olieveld Scapa in de Britse sector van de Noordzee te gaan ontginnen. Met de ontsluiting van het veld is een investering gemoeid van 160 miljoen pond sterling (ruim 300 miljoen Antilliaanse guldens). De winbare reserve van Scapa bedraagt 42 miljoen vaten (van 159 liter). Occidental verwacht dat het veld een levensduur zal hebben van dertien jaar en dat de produktie in 1988 een hoogtepunt zal bereiken van tenminste 24.000 vaten per dag.

De Israelische minister van Energie, Moshe Shahal, heeft een voorgenomen bezoek aan Mexico afgezegd omdat de Mexicanen zich niet houden aan de handelsafspraken. Mexico beloofde aan het begin van dit jaar, aarlijks voor 160 miljoen dollar uit Israel te importeren, maar tot nu toe dit jaar is slechts voor twee à drie miljoen dollar ingevoerd. Israël heeft in verband hiermee besloten minder Mexicaanse olie te kopen, mede omdat het land elders goedkoper [illegible] kan.

Voor de kust van de Braziliaanse staat Rio de Janeiro is een groot olieveld ontdekt. Met de vondst is de winbare oliereserve van het land met vijftien procent gegroeid tot ruim twee miljard vaten (van 159 liter). Volgens de staatsoliemaatschappij Petrobras kan het nieuwe veld ertoe bijdragen dat Brazilië vanaf 1989 geen olie meer behoeft te importeren. Nu moet aan de import jaarlijks nog 6,3 miljard dollar worden uitgegeven.

De Westduitse detailhandel heeft in de eerste zeven maanden van dit jaar nominaal 1,7 procent meer omgezet dan in dezelfde periode van 1984. Na correctie voor de inflatie [illegible] echter niets over.

Het Britse concern BAT Industries, dat onder meer belangen heeft in de tabaksindustrie en het verzekeringswezen, heeft in de eerste helft van dit jaar een winst voor belastingen geboekt van 449 miljoen pond sterling (bijna 1 miljard Antilliaanse guldens), 24 procent minder dan het resultaat in dezelfde periode van 1984. De winstdaling is volgens Bat vooral te wijten aan schommelingen in de wisselkoersen. De omzet verminderde met negen procent tot 5,775 miljard pond (ruim [illegible] miljard gulden).

De buitenlandse schuld van de Mexicaanse overheid is in de eerste helft van dit jaar met 961,2 miljoen dollar opgelopen tot 76,330 miljard dollar, zo blijkt uit een verslag van het Mexicaanse ministerie van Financiën. De totale buitenlandse schuld van Mexico beliep op 30 juni 96,4 miljard dollar. Mexico heeft in de eerste helft van dit jaar 6,[illegible] miljard dollar aan renteen aflossing betaald.

OVERZICHT NEDERLANDS EREDIVISIEVOETBAL

Feijenoord laat punt liggen bij Den Bosch

Sensationele overwinningen van staartclubs op Sparta en Twente

DEN HAAG — De achtste ronde in de eredivisie was een verheugende voor de drie gepromoveerde clubs. Heracles, VVV en NEC haalden vijf van de zes mogelijke winstpunten binnen. Alle kwamen op vier punten, alle drie ook bleven ze de staart van de ranglijst - onder de degradatiestreep - vormen. Het einde van de competitie is echter nog lang niet in zicht en vooral Heracles en VVV kregen na hun sensationele overwinningen van zondag in de uitwedstrijden tegen respectievelijk FC Twente en Sparta hoop op betere tijden.

Ook aan de kop van de ranglijst schoven de clubs enigszins in elkaar, omdat Feijenoord een punt verspeelde in de semi-topper tegen FC Den Bosch. PSV en Ajax overtuigden ieder met een overwinning van 6-0.

Na de gewonnen openingswedstrijd tegen Go Ahead Eagles fungeerde Heracles als schietschijf voor de tegenstanders. Zondag kon de kampioen van de eerste divisie zelf een monsterscore behalen bij FC Twente, dat zelden zo slecht speelde. Heracles kreeg de mooiste kansen. Ter Mors (2) en Kruzen verzilverden er slechts drie. De overwinning was er niet minder sensationeel om.

VVV trof Sparta, dat vorige week woensdag het grote Hamburger SV versloeg, het hoofd uit de wolken. Op Spangen werd de eerste overwinning behaald. Nadat een uur lang 1-1 op het scorebord stond (Verbeek en Van Gaal), zorgden Taihuttu en Libregts voor de verdiende winst, nadat eerst de mooiste kansen verspild waren.

NEC, weer in de eredivisie na de gewonnen na-competitie, bleef thuis in het degradatieduel tegen AZ'67 op 1-1 steken. Beide ploegen bleken terecht laag geklasseerd te staan. Lens en invaller Van der Pol scoorden. Scheidsrechter Thomas trok vijf keer de gele kaart.

Ajax en PSV bezorgden respectievelijk Roda JC en MVV een minderwaardigheidscomplex door met 6-0 te winnen. In Maastricht stond PSV al bij rust met 5-0 voor en had de ploeg er na de pauze niet veel zin meer in. Gullit blonk uit. McDonald maakte twee doelpunten. Gullit, Thoresen, Valke en Lokhoff de overige vier. Bij Ajax was het ene doelpunt nog mooier dan het andere. Topscorer Van Basten scoorde driemaal, Koeman, Van 't Schip en Rijnink verzorgden het andere trio.

Feijenoord liet een punt liggen waar eerder dit seizoen PSV verloor: bij FC Den Bosch. De ploeg van Israel begon zwak, keek terecht tegen een achterstand aan (doelpunt van Eriksen), maar finishte sterk. Het werd gelijk door Steinmann. Uiteindelijk mocht Feijenoord blij zijn dat het 1-1 bleef.

Het Zuidlimburgse voetbalprestige werd overeind gehouden door Fortuna S. Zaterdagavond werd met 4-0 van Go Ahead Eagles gewonnen. De Engelsman Linford was met twee treffers weer van grote betekenis. De Sittardse club bleef daardoor derde op de ranglijst, slechts een punt achter nieuwe lijstaanvoerder PSV en Feijenoord.

FC Groningen handhaafde zich als sub-topper door de uitwedstrijd tegen Excelsior met 2-1 te winnen. Houtman was de matchwinner. Haarlem steeg en Utrecht zakte naar de middenmoot in een matig onderling treffen. De semi-profs van de bekerwinnaar bleken nog niet hersteld van het Europa-cup treffen met Dynamo Kiev. Haarlem kon na een omstreden strafschop met grote cijfers winnen. Het werd «slechts» 3-0. Liesdek, Balm en Keur passeerden Van Ede.



DEN HAAG — De topscorer van het Nederlands voetbal heet Marco van Basten. Ook in het afgelopen duel tegen Roda JC scoorde de lijstaanvoerder weer driemaal. Op de bijgaande foto een spelmoment uit het duel tegen PSV. Van Breukelen van PSV is deze keer de rappe schutter van de Ajax-aanval te vlug af. Aanvoerder Frank Rijkaard (midden) kijkt gespannen toe.

Juventus is lijstaanvoerder in de Italiaanse competitie

ROME — Drie dagen voor de belangrijke WK- Kwalificatiewedstrijd tegen Zweden heeft Franz Beckenbauer, de oefenmeester van het Westduitse voetbalelftal, bemoedigende berichten vanuit Italie ontvangen. Karl-Heinz Rummenigge, de aanvoerder van "Die mannschaft", was een van de betere spelers van de dag in de serie A. De linkerspits leidde Inter in de tweede helft van de wedstrijd tegen Avellino naar de overwinning van 3-1. Hijzelf nam twee doelpunten voor zijn rekening. Rummenigge is momenteel topscorer met vier doelpunten.

De derde competitiedag werd bemoeilijkt door de hitte. Er werden temperaturen gemeten van dertig graden in de schaduw. Juventus ondervond daarvan ogenschijnlijk geen hinder. De Turijnse club won dankzij doelpunten van Serena (2) en Laudrup op eigen veld gemakkelijk (3-1) van Pisa, de club van Wim Kieft, die scoorde. De Europa cup 1- houder is als enige nog zonder puntenverlies. Volgende week staat de uitwedstrijd tegen Verona op het programma. De landskampioen won dit weekeinde voor het eerst in de huidige competitie, met 3-0 van Como.

Napoli, onder aanvoering van de in topvorm verkerende Diego Maradona, volgt met een achterstand van een punt op Juventus. Ondanks hevig verzet van Atalanta, de werkgever van Jan Peters, werd gewonnen. Piotti, de doelverdediger, speelde een heldenrol, maar hij kon de nederlaag van 0-1 niet voorkomen. AS Roma (0-2 tegen Bari) en AC Milan (met dezelfde cijfers tegen Fiorentina) leden hun eerste nederlaag.

Hockey-oorlog in Singapore

SINGAPORE — Een vriendschappelijke hockey-interland tussen de teams van Singapore en Oman, is zaterdag in Singapore op een veldslag uitgelopen. De moeilijkheden begonnen na een zware overtreding tegen een speler van het gastland. Was er tot aan dat moment nog niet gescoord, in de resterende twaalf minuten viel de ene na de andere voltreffer. Niets en niemand was meer veilig in het veld. De toeschouwers lieten zich daarna ook niet meer onbetuigd.

Stoeltjes, hockeysticks en zelfs vuistbijlen werden op het veld gegooid. De zeer geëmotioneerde aanhangers van het thuisland kwamen zelfs het speelveld op lopen. Voor de arbiters was dat het sein een einde aan het duel te maken.

De Pakistaanse trainer van de gasten, Iftekar Ahmad, sprak later van " een oorlog, een echte oorlog. In zestien jaar hockey heb ik nog nooit zoiets meegemaakt". Volgens een dagblad in Singapore moesten de begeleider van de gasten en een speler naar het ziekenhuis worden gebracht voor behandeling.

Nu reeds negen overwinningen achtereen

Manchester United is in de Engelse League niet te stuiten

LONDEN — Manchester United is in de Engelse eerste divisie niet te stuiten. Zaterdag won de ploeg voor de negende achtereenvolgende keer, dit maal met 5-1 bij het slechts een punt onderaanstaande West Bromwich Albion. Manchester United is nu nog twee zeges verwijderd van het League-record, dat Tottenham Hotspur in het seizoen 1960/61 op elf overwinningen stelde.

De trotse lijstaanvoerder heeft negen punten voorsprong op de twee clubs: Liverpool en Chelsea. Liverpool won de derby bij landskampioen Everton 3-2 en Chelsea bleef baas in eigen huis tegen een andere sub-topper, Arsenal. Overigens verloor Manchester United woensdagavond een wedstrijd tegen Everton met 2-4, maar dat duel telde voor een troosttoernooi tussen clubs, die voor de Europese bekertoernooien zijn aangesloten.

De negende competitiezege van Manchester United kwam tot stand zonder de geblesseerde topscorer Mark Hughes en oud-international Peter Barnes. Bovendien moest Gordon Strachan na twintig minuten met een schouderblessure het veld verlaten. Alan Brazil (twee doelpunten) en Clayton Blackmore (een treffer) toonden zich echter waardige vervangers. Voordat Strachan na een botsing met een doelpaal uit moest vallen had hij overigens ook een keer het net gevonden. Frank Stapleton maakte de vijf van Manchester vol, Garth Crooks scoorde tegen voor de West Bromwich, dat nu al rekening moet houden met degradatie.

Speler-manager Kanny Dalglish gaf zijn ploeg Liverpool bij Everton al na 25 seconden de leiding. De bezoekers liepen zelfs uit tot 3-0 door doelpunten van Ian Rush (16e minuut) en Steve McMahon (42e). Na de hervatting kon Graeme Sharp voor Everton pas wat terug doen. Zes minuten voor tijd werd het nog even spannend, toe de landskampioenen op 2-3 kwamen door Gary Lineker. Voor het duel werd Howard Kendall van Everton (tevens houder van de Europa cup voor bekerwinnaars) gehuldigd voor zijn verkiezing tot „manager van het Jaar".

Bij Chelsea-Arsenal leken de bezoekers de beste kansen te hebben, toen Charlie Nicholas na 27 minuten scoorde. Maar Chelsea had het antwoord klaar. Eerst zorgde Pat Nevin voor de gelijkmaker en even later schoot Nigel Spackman raak uit een strafschop. De uitslagen van de zaterdag voor de eerste divisie van de Engelse league gespeelde voetbal- wedstrijden zijn: Birmingham - Leicester 2-1; Chelsea - Arsenal 2-1; Everton - Liverpool 2-3; Ipswich - Aston Villa 0-3; Luton - Queen's Park Rangers 2-0; Manchester City - West Ham 2-2; Newcastle Forest - Watford 3-2; Southampton - Coventry 1-1; Tottenham - Sheffield Wednesday 5-1; West Bromwich - Manchester United 1-5.

De stand na de negende speeldag is:

1.Man. United	9-27
2.Liverpool	9-18
3.Chelsea	9-18
4.Newcastle	9-17
5.Tottenham	9-16
6.Everton	9-16
7.Arsenal	9-16
8.Birmingham	9-16
9.Shef. Wed.	9-14
10.Watford	9-13
11.Aston Villa	9-13
12.Q. P. Rangers	9-12
13.Luton	8-10
14.West Ham	9-10
15.Nott. Forest	9-10
16.Man. City	9- 9
17.Southampton	9- 8
18.Ipswich	8 - 7
19.Coventry	9- 7
20.Oxford	9- 6
21.Leicester	9- 6
22.West Brom. Alb.	9- 1

Alleen de herenploeg was beter

Russische atletiekploeg brengt Amerikanen grote nederlaag toe

TOKIO — De atletiekploeg van de Sovjet-Unie heeft tijdens de Drie-landenstrijd in Tokyo, waarvan Japan aantrad als gastland, een grote nederlaag toegebracht aan de Verenigde Staten: 221-164. De overwinning was te danken aan de Sovjet- dames, die met 117-50 veruit de sterkste waren. De Amerikaanse heren waren wel beter dan hun Sojvet-collega's, zij het dat zij met een aanzienlijk kleiner verschil wonnen dan de dames verloren: 114-104.

De Sovjet-Unie heeft in Tokio het prestigeduel in de atletiek tegen de Verenigde Staten gewonnen, maar aan het einde van het seizoen kon de viervoudige Olympische kampioen Carl Lewis weer eens juichen. Hij heeft tijdens de eerste dag van de Drielandenstrijd tussen Japan, de Verenigde Staten en de Sovjet-Unie in Tokio aangetoond de gevolgen van zijn dijbeenblessure volledig te boven te zijn. De viervoudige Olympische kampioen raakte in mei geblesseerd.

De 14-jarige Amerikaan won in Tokio de 100 meter in 10.12 seconden en was de laatste loper in de winnende Amerikaanse estafetteploeg op de 4x100 meter.

Na zijn uitstekende overwinning op de 100 meter en zijn bijdrage in de Amerikaanse overwinning op de 4x100 meter, die een beste wereldseizoen van 38,28 seconden opleverde, won Lewis zondag het verspringen met 8,28 meter. Lewis droeg daarmee een wezenlijk deel bij in de overwinning van de Amerikaanse heren (114-104) maar in de totaalstand domineerde de Sovjet-Unie met 221-164, omdat de Russinnen met 107-60 veel sterker waren.

De Drie-landenstrijd in de Japanse hoofdstad, waarin Japan nauwelijks een rol speelde, was voor de beide grootmachten aan het einde van het seizoen een lastige opgave maar kwam vele atleten wel uit als een laatste test voor de strijd om de wereldbeker, die van 4 tot en met 6 oktober in Canberra in Australie wordt gehouden. Wellicht wordt Carl Lewis, wiens seizoen door een blessure opgelopen bij de Amerikaanse titelstrijd in juni in Indianapolis goeddeels verloren ging, alsnog opgenomen in de ploeg van de Verenigde Staten, die maandag bekend wordt gemaakt.

Er werd in Tokio, ondanks het gevorderde seizoen, nog een groot aantal prestaties van wereldniveau geleverd. Sergei Smirnov kwam bij het kogelstoten voor de tweede maal in zijn carrière boven de 22 meter (22,01m). Joeri Tamm bereikte 83,66 meter met de slingerkogel en Kolnootsjenko wierp met de discus 68,98 meter. Wereldrecord-houder Igor Paklin won het hoogspringen met 2,30 meter en Sergei Boekba, die opnieuw vergeefs probeerde zijn wereldrecord polsstok- hoogspringen op 6,01 meter te brengen won de wedstrijd met 5,70 m. De Russische Falanx bij de dames werd slechts een maal, door de Amerikaanse Mary Knisley, op de 3000 meter doorbroken. De Amerikaanse zegevierde in 8.49,97.

Opvallend waren de prestaties van Tamara Bykova en Galina Tsjistjakova die bij het verspringen eerste en tweede werden. Olga Vladykina behaalde een dubbele overwinning. Na de 400 meter in 49,18 seconden liep de Russin de 200 meter in 22,53. Bovendien had zij een zeer groot aandeel in de Russische winst op de 4 x 400 meter.

Bij de Amerikaanse heren overtuigden vooral Kirk Baptitste, de zilveren medaille winnaar op de 200 meter in Los Angeles, die zij specialiteit won in 20,34 seconden en Michael Franks, die de 400 meter in 45,06 seconden liep. Van de 21 herennummers werden er tien door een Amerikaan en negen door een Rus gewonnen. De twee Japanse eerste plaatsen kwamen op naam van Yoneshige (10 km in 28.39,04) en Sohohara (20 km snelwandelen in 1.36,38).

TENNIS/BORDEAUX — Diego Perez uit Uruguay heeft zondag het internationale Grand Prix-toernooi van Bordeaux gewonnen. In de finale versloeg de als vijfde geplaatste tennisser de Amerikaan Jimmy Brown, die vierde was op de geplaatstenlijst. De setstanden waren 6-4 7-6.

Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de in het weekeinde gespeelde wedstrijden in de Amerikaanse baseball- competities zijn:

ZATERDAG
AMERICAN LEAGUE
Kansas City Royals - Minnesota Twins 6-5 (10 inn.); California Angels - Cleveland Indians 12-3; Toronto Blue Jays - Milwaukee Brewers 2-1 (14 inn.); New York Yankees - Baltimore Orioles 5-2; Boston Red Sox - Detroit Tigers 7-6; Oakland A's - Chicago White Sox 8-3; Texas Rangers - Seattle Mariners 7-2.

NATIONAL LEAGUE
St. Louis Cardinals - Montreal Expos 7-6; New York Mets - Pittsburgh Pirates 12-1; Los Angeles Dodgers - San Francisco Giants 11-2; Houston Astros - Cincinnati Reds 9-5; Chicago Cubs - Philadelphia Phillies 9-2; San Diego Padres - Atlanta Braves 1-0.

ZONDAG
AMERICAN LEAGUE
Milwaukee Brewers - Toronto Blue Jays 2-1; New York Yankees - Baltimore Orioles 5-4; California Angels - Cleveland Indians 10-9 (12 inn.); Minnesota Twins - Kansas City Royals 7-3; Boston Red Sox - Detroit Tigers 6-2; Chicago White Sox - Oakland A's 7-5 (10 inn.); Texas Rangers - Seattle Mariners 6-0.

NATIONAL LEAGUE
St. Louis Cardinals - Montreal Expos 6-5; Pittsburgh Pirates - New York Mets 5-3; Los Angeles Dodgers - San Francisco Giants 5-3; Cincinnati Reds - Houston Astros 6-5; Chicago Cubs - Philadelphia Phillies 9-2; Atlanta Braves - San Diego Padres 7-5.

Op atletiek nummers:

Drie wereldrecords in Oost-Berlijn gebroken

OOST-BERLIJN — Tijdens de nationale atletiek kampioenschappen in Oost-Berlijn zijn niet minder dan drie wereldrecords verbeterd. De Oostduitse atleet Ulf Timmermann heeft het wereldrecord kogelstoten verbeterd. In zijn tweede poging kwam Timmermann tot 22.62 meter, een verbetering van het oude record van zijn landgenoot Udo Beyer met 40 centimeter. De Oostberlijner voerde ranglijst van het seizoen al aan met een stoot van 22.08 meter.

De andere twee wereldrecords werden door dames gebroken. Sabine Busch heeft het wereldrecord op de 400 meter horden gebracht op 53.56 seconden. De atlete uit Erfurt bleef tweehonderdste van een seconde onder de toptijd van Margarita Ponomarjova uit de Sovjet-Unie. Het oude record dateerde van 2 juni 1984 (Kiev).

Heike Drechsler was de laatste die zondagmiddag een wereldrecord verbrak. De Oostduitse wereldkampioene sprong 7.44 meter ver. Een centimeter verder dan het oude record, dat op naam stond van de Roemeense Anisoara Cusmir (4 juni 1983, Boekarest).

In navolging van Rusland:

China ziet ook graag O.S. in beide Korea's

PEKING — De voorzitter van het Chinese Olympisch Comite, Zhong Shitong, heeft zaterdag in Peking verklaard een Noord-Koreaans plan voor het gezamenlijk organiseren van de Olympische spelen van 1988 door Noord- en Zuid- Korea, 'het overwegen zeker waard is'. Volgens Shitong kan een eventuele gedeelde organisatie van de Zomerspelen, die in Seoel moeten worden gehouden, de spanningen op het Koreaanse schiereiland verminderen. Eerder al had het Olympische Comite van de Sovjet-Unie laten weten veel te voelen voor het plan de spelen te laten organiseren door Noord- en Zuid- Korea.

Volgens het persagentschap Nieuw China heeft Shitong in een brief het Internationale Olympisch Comite verzocht alles in het werk te stellen om te zorgen dat gesprekken tussen de beide Korea's 'een positief resultaat opleveren'. „Als het voorstel van Noord- Korea tot een gezamenlijke organisatie van de spelen van 1988 zou te komen, gerealiseerd kan worden, zal dat helpen bij het verminderen van de spanning tussen de beide landen", schrijft Shitong.

In de Zuidkoreaanse hoofdstad is al in eerste instantie zeer afwijzend gereageerd op het voorstel dat wel direct de steun heeft gekregen van de Sovjet-Unie. Noord-Korea zou volgens de regering in Seoel er op uit zijn de Olympische gedachte te vernietigen. Het IOC, dat in deze zaak zeer voorzichtig handelt, is uiterst bevreesd voor een eventuele boycot van de Sovjet-Unie dat geen diplomatieke betrekkingen met Zuid- Korea heeft.

Peking en Moskou hebben tot nu toe enkele officiele toezegging gedaan zal zij bij de spelen in Seoel aanwezig zullen zijn. Beide landen hebben het streven naar goede betrekkingen met Noord- Korea hoog in het vaandal staan.

Baseball VS

NEW YORK — De standen tot en met vandaag en de uitslagen zijn als volgt:

American League:
(oost)

Toronto Blue Jays	93	55	.628	—
New York Yankees	88	61	.591	5
(west)				
California Angels	85	64	.570	—
Kansas City Royals	84	65	.564	1

National League:
(oost)

St. Louis Cardinals	93	56	.624	—
New York Mets	90	59	.604	3
(west)				
Los Angeles Dodgers	87	62	.584	—
Cincinnati Reds	81	67	.547	5

Nog te spelen zijn:
American League:
Toronto Blue Jays: **(thuis):** 23 sept. tegen Milwaukee; 24, 25, 26 sept. tegen Boston; 4, 5 en 6 okt. New York(!); *). **(uit):** 27, 28, 29 sept. Milwaukee; 1, 2 en 3 okt. Detroit.
New York Mets: **(thuis):** 24, 25, 26 sept. Detroit; 27, 28, 29, 30 sept. Baltimore; 1, 2 en 3 okt. Milwaukee. **(uit):** 4, 5 en 6 okt. Toronto(!).
Kansas City Royals: **(thuis):** 30 sept. en 1, 2 en 3 okt. California(!); 4, 5 en 6 okt. Oakland. **(uit):** 24, 25, 26 sept. Seattle; 27, 28, 29 sept. Minnesota.
California Angels: **(thuis):** 23, 24, 25 sept. Chicago. **(uit):** 27, 28, 29 sept. Cleveland; 30 sept. en 1, 2, 3 okt. Kansas City; 4, 5, 6 okt. Texas.
*): Toronto heeft nog een thuiswedstrijd te goed tegen Baltimore. Deze zal echter alleen dan gespeeld worden als die beslissend is voor het kampioenschap.
National League:
St. Louis: **(thuis):** 23, 24 sept. Pittsburgh; 25, 26 sept. Philadelphia; 1, 2, 3 okt. New York (!); 4, 5, 6 okt. Chicago. **(uit):** 27, 28, 29 Montreal.
New York: **(thuis):** 4, 5, 6 okt. Montreal. **(uit):** 23, 24 sept. Philadelphia; 25 en 26 sept. Chicago; 27, 28, 29 sept. Pittsburgh; 1, 2, 3 okt. St. Louis (!).
Los Angeles: **(thuis):** 27, 28, 29 sept. San Francisco; 30 sept en 1 okt. San Diego; 2, 3 okt. Atlanta; 4, 5, 6 okt. Cincinnati (!). **(uit):** 23, 24, 25 sept. Houston.
Cincinnati: **(thuis):** 24, 25, 26 sept. Atlanta; 27, 28, 29 sept. Houston; **(uit):** 30 sept. en 1 okt. San Francisco; 2, 3 okt. San Diego; 4, 5, 6 okt. Los Angeles (!).

WK- voetbal

Japan in finale na winst op Hongkong

HONGKONG — Japan heeft zaterdag de finales van de Aziatische zone van de voorronde van het wereld- kampioenschap voetbal bereikt. In Hongkong werd de gastheer verslagen met 2-1. Het eerste duel was ook al door de Japanners gewonnen: 3-0. Japan mag in twee duels met Zuid- Korea uitmaken wie zich plaatst voor de eindronde in Mexico.

MALTA AMSTEL
SPORTAGENDA

VOETBAL
(Asiento-toernooi)
19.30 uur Daltino Tours vs Independiente (A-kl.);
21.15 uur Tap Maar In vs El Puente (A-kl.) - Rust & Burgh.

(Fedefak)
19.00 uur Dep. Moreno vs Eleven Brothers (2de div.);
21.00 uur CD Porta Blancoe vs Sta. Rosa - Dr. Antoine Maduro Stadion.

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
09.00-12.00/14.00-17.00 uur open voor publiek.

.....

PRIMEUR IN DE BOKSGESCHIEDENIS

Zwaargewicht door lichtere bokser onttroond

Halfzwaargewicht Spinks verslaat wereldkampioen Holms op punten

LAS VEGAS — Michael Spinks heeft zaterdagnacht in Las Vegas voor een primeur in de bokswereld gezorgd. De Amerikaan veroverde als eerste halfzwaargewicht in de historie ook de wereldtitel in het zwaargewicht. Spinks versloeg in Las Vegas na vijftien ronden zijn landgenoot Larry Holmes op punten en werd daardoor de nieuwe titelhouder in de IBF-versie.

Aangezien Holmes door de bokskenners werd gezien als een betere kampioen dan de nummers een in de WBF en WBC-bond, kan Spinks worden beschouwd als de onbetwiste nummer één in de meest aansprekende klasse.

In de Amerikaanse gokstad stonden in het voorprogramma nog meer wereldtitels op het spel. In het halfzwaargewicht (WBC) onttroonde de Amerikaan Bernard Benton zijn landgenoot Alfonso Ratliff. Na twaalf ronden was de jury eenduidig van mening dat de 28-jarige Benton zijn negentiende overwinning als profbokser had behaald.

In het zwaarverdergewicht (WBC-versie), bleef de titel bij de Mexicaan Julio Cesar Chavez. Voor 11.200 toeschouwers versloeg hij zijn Amerikaanse uitdager Dwight Pratchett op punten.

De volkomen onverwachte zege van Michael Spinks zorgde ervoor dat niet Holmes maar zijn 29-jarige uitdager geschiedenis schreef. De titelverdediger was tot zaterdagnacht in 48 wedstrijden ongeslagen gebleven. Met een overwinning op Spinks zou hij het record van zijn landgenoot Rocky Marciano, die ooit 49 duels zonder verlies afsloot, hebben geëvenaard. Voor de 35-jarige Holmes, die al had aangekondigd dat hij zaterdag voor de laatste keer in de ring zou staan, was het duel met Spinks de 21e maal dat hij zijn titel verdedigde.

Hij veroverde zijn eerste wereldkampioenschapsriem in 1978 in de WBC. Op 9 juni versloeg hij toen zijn landgenoot Ken Norton. Hij kwam daarna 16 maal in de ring tegen een uitdager. Voor het 17e duel tegen Greg Page, kreeg Holmes 2,5 miljoen dollar geboden. De titelverdediger vond dat te weinig en weigerde in de ring te komen. De WBC ontnam hem daarna zijn titel. Holmes stopte enige tijd, waarna hij werd opgenomen in de net opgerichte IBF. De laatste keer dat hij in de ring moest om zijn titel te verdedigen was 20 mei van dit jaar. Hij versloeg toen zijn landgenoot Carl Williams op punten.

Spinks was in het halfzwaargewicht minstens zo oppermachtig als Holmes in zijn klasse. De minder bekende broer van oud-wereldkampioen in het zwaargewicht Leon, was zowel in de WBA, sinds 1981, WBC (1983) als in de IBF (1984) de onbetwiste nummer één. De olympische kampioen in het middengewicht kreeg maar weinig gelegenheid zijn klasse te tonen, omdat weinigen een duel met hem aandurfden. Daarom ook wilde Spinks, die op 6 juni in Las Vegas voor het laatst met succes zijn titel had verdedigd, de overstap naar de meest aansprekende klasse maken.

Voor het duel tegen Holmes werden de kansen voor Spinks zeer laag ingeschat. De titelverdediger was ruim tien centimeter langer, woog twintig pond zwaarder en had ruim tien centimeter langere armen. De enige kans van Spinks leek te liggen in het goed gebruiken van zijn iets grotere beweeglijkheid en hopen op een «lucky punch».

De ruim 11.000 dolenthousiaste toeschouwers zagen vanaf het begin een agressievere Spinks die zich goed door de ring bewoog. Holmes, in zijn laatste twee gevechten nauwelijks imponerend, kreeg al in de eerste ronden heel wat te verduren. Hij leek te wachten op een kans om ook dit duel door een knock-out te beslissen. De titelverdediger scoorde ook wel met links, maar gebruikte vreemd genoeg ondanks aanwijzingen vanuit zijn hoek, nauwelijks zijn gevaarlijke rechter. Spinks gaf hem ook niet al te veel kans. De uitdager bewoog veel en scoorde regelmatig met linkerhoeken op het lichaam en gezicht van Holmes.

In geen van de 15 ronden kwam een van beide boksers in serieuze problemen. Een knock-out zat er geen moment in en Holmes noch Spinks slaagde er in voor de laatste ronde een duidelijke voorsprong op punten te nemen. Toch leek de uitdager overtuigd van zijn overwinning. In de laatste drie minuten van het gevecht ontweek hij Holmes zoveel mogelijk. De titelverdediger zette nog eens alles op alles. Hij kwam ook een paar keer goed door maar slaagde er niet in de jury te overtuigen. Zij zagen allen (Dave Moretti:143-142, Harold Lderman:143-142 en Lauwenre Wallace 145-142) Spinks als winnaar.

Holmes, die met dit gevecht nog eens tien miljoen gulden op zijn bankrekening kon bijschrijven, bevestigde na afloop zijn terugtrekken. "Ik stop, voor mij is er niets meer te bewijzen. Ik ga naar huis naar mijn familie en ga mij verder met mijn zaken bezighouden". Voor Spinks, die aan het duel nog geen vier miljoen gulden overhield, begint het echte werk nu pas.



Tweede plaats voor Dakota

Jubilerend SUBT/Fatum wint eigen lustrumtoernooi

WILLEMSTAD — Met overwinningen van respectievelijk 2-0 en 3-2 op gastclubs Real Rincon van Bonaire en Dakota van Aruba heeft het jubilerende SUBT/Fatum zijn eigen lustrum- toernooi gewonnen. Dakota legde beslag op de tweede plaats omdat het in de openings- wedstrijd op vrijdagavond Real Rincon een 2-1 nederlaag had bezorgd.

SUBT was gisteravond oppermachtig in de eerste helft van de beslissende ontmoeting met Dakota. Technisch overtrof de Antilliaanse kampioen Dakota enkele klassen en zij beheerste dan ook de strijd op alle fronten. Drie treffers waren hiervan het resultaat maar gezien de superioriteit van de Curaçaose club had het er voor hetzelfde geld meer kunnen zijn. De doelpunten werden achtereenvolgens gescoord door Zanin Andrade (17de minuut), Kenneth Pasial (24) en Sydney Bito (42). Dakota kon niet veel inbrengen tegen het sterke spel van SUBT, vooral niet op het middenveld. Slechts een vijftal keren slaagden de twee spitsen Albert Lake en Louis Richardson doorbraken te forceren die echter zonder al te veel moeite door Eric Oleana c.s. werden afgeslagen. Een domper op het succes van SUBT in de eerste helft was echter het feit dat Ingemar Jandroep in de 40ste minuut bij het inlopen op een dieptepass op een ongelukkige manier in botsing kwam met doelman Ruben Tevreden van Dakota en daarbij vrij ernstig geblesseerd werd aan zijn kaak.

Dit had tot gevolg dat de SUBT- spelers in de tweede helft — duidelijk op instructie — gas terugnamen en zo voorzichtig mogelijk speelden om het risico van meer blessures te vermijden. Dakota kreeg daardoor veel meer bewegings- ruimte en maakte daar volop gebruik van. Het eerste doelpunt werd in de twaalfde minuut uit een strafschop gescoord door Albert Lake (na hands van Marlon Calmes bij het wegwerken van de bal na een hoekschop) waarna Louis Richardson zeven minuten voor het einde na een aardige combinatie ongehinderd in kon schieten.

De play-off in het kader van de Fedeprof- competitie wordt woensdag hervat met de wedstrijd SUBT- Undeba. Een ontmoeting die vooral voor Undeba van groot belang is omdat het er niet zo best voor staat met 2 punten uit 3 wedstrijden. Voor SUBT dat zich al zeker weet van een plaats in de halve eindstrijd is dit de laatste wedstrijd in deze ronde van de play-offs. Undeba moet hierna nog tegen Hubentut Kòrsou uitkomen. De mogelijkheden van Undeba om deze ronde te overleven, hangen echter mede af van wat Centro Dominguito in zijn laatste wedstrijd (tegen Jong Holland) presteert. Zoals de zaken er nu voorstaan, maken zowel Jong Holland als Centro een betere kans om zich bij SUBT en Jong Colombia te voegen als deelnemers aan de halve finales.

WK-schaken

Duel op hoog niveau werd toen remise

MOSKOU — Karpov en Kasparov maken van hun tweede tweekamp om de wereldtitel een strijd van leven en dood. De zevende partij die zaterdag werd gespeeld, eindigde weliswaar op de 31e zet in remise, waardoor Karpov met 4-3 leidt. Dat gebeurde echter na uitwisseling van hoogst originele ideeën, waarbij de talrijke analyserende grootmeesters soms niet in staat waren een zet van te voren aan te geven.

Uit de kleding van Kasparov bleek al dat de uitdager na twee achtereenvolgende nederlagen en het daarop volgende gelijkspel inspiratie wilde putten voor een nieuw begin. Het stemmig grijs was vervangen door een elegant marineblauw costuum compleet met pochet.

Ook uit de openingskeuze bleek strijdlust: het Nimzo-Indisch, dat in geen enkel van de 48 partijen uit de eerste tweekamp aan de orde was gekomen, maar in de eerste partij van de tweede cyclus op de 42e zet van wit tot winst had geleid. Overigens dacht Karpov vijf minuten over zijn openingszet na.

Het was uiteraard de wereldkampioen, die het eerste afweek. Op de vierde zet rocheerde hij in plaats van opnieuw in te gaan op de theoretische discussie rond de Romanisjin-variant. Het spel vorderde uiterst traag. Beide schakers besteedden bijna een uur aan de eerste acht en twee uur voor de eerste dertien zetten. Op de 11e zet bood Kasparov een pion op g2 aan, maar Karpov weigerde het vergiftigde cadeau. Hij koos voor het onverwachte en nogal koelbloedige g5. In ruil voor een tegenaanval liet zwart daarmee een ernstige verzwakking van zijn koningspositie toe. Het alternatief e5 zou in dit geval na 12. 0-0, De7, 13. f3 .. zwart hebben gedoemd passief te verdedigen.

Er verschenen vrijwel onbekende stellingen op het bord. Bij de dertiende zet trok Kasparov zijn dame terug naar d1. Volgens grootmeester Edoeard Goefeld overzag de uitdager daarbij dat f2-f3 hem positioneel een vrijwel gewonnen stelling zou hebben opgeleverd. Bijvoorbeeld door f3, Pxg3, 14. h3xg4, Kg8-g7 15. g4, enz.

In het vervolg wekte zwarts zeventiende zet Kf7 verwondering. Met ... c5, zou de wereldkampioen een tamelijk solide verdediging hebben opgebouwd.

Op de 19e zet nam Karpov wel een pionoffer aan, waarmee hij voor lief nam, dat zijn koningsstelling onder vuur kwam. Behendig sloeg hij de dreigingen af, waarbij zijn positie zienderogen opknapte. Het zoeken naar de juiste manoeuvres om de uit elkaar geslagen stukken te hergroeperen, kostte echter enorm veel tijd. Er restte hem niet meer dan twaalf minuten voor dertien zetten. Op dat moment bood Kasparov remise aan. Karpov weigerde, waarna de uitdager aantoonde, waarop zijn aanbod stoelde: een torenoffer gevolgd door eeuwig schaak. Met nog vijf minuten bedenktijd over legde Karpov zich op de 31e zet bij een gelijk spel neer.

... marine-blauw costuum met pochet...



Journalist is te partijdig?

MOSKOU — De Joegoslavische schaakjournalist Ratko Knezevic is uitgesloten van de tweekamp tussen Karpov en Kasparov. Knezevic, die bij drie vorige wereldkampioenschaps-tweekampen heeft gewerkt, wordt beschouwd als supporter van uitdager Kasparov. Reeds bij het eerste duel van de thans gehouden tweekamp waren er al problemen. Hij werd verzocht de zaal te verlaten omdat zijn accreditatie niet in orde zou zijn. Een verzoek om passende papieren werd door de organisatoren niet beantwoord.

Voor het weigeren van Knezevic is geen reden opgegeven, maar algemeen wordt aangenomen dat een interview van Knezevic met Kasparov, dat twee maanden geleden verschenen is in het Joegoslavische blad «Sport», bij de schaakautoriteiten in de Sovjet-Unie verkeerd is gevallen.

CANNES — De Fransman Charles Mottet heeft zaterdag in Cannes de vijftigste editie van de individuele tijdrit om de grote landenprijs gewonnen. Hij had voor de 89 kilometer een tijd nodig van twee uur, een minuut en drie seconden. Dat betekent een gemiddelde snelheid van 44.114 kilometer per uur. Mottet had in de Grand Prix een voorsprong van vier minuten en 43 seconden op zijn landgenoot Thierry Marie. De Belg Jean-Luc Vandenbroucke werd derde. Beste Nederlander was Bert Oosterbosch, die als vierde eindigde. De favoriet Bernard Hinault staakte de strijd.

Partij 7:

(WK) schaken: zet voor zet

MOSKOU — De zaterdag verspeelde zevende partij om het wereldkampioenschap Schaken had het volgende zetten verloop:

Wit: Gari Kasparov
Zwart: Anatoli Karpov

Wit	Zwart
1. d2-d4	Pg8-f6
2. c2-c4	e7-e6
3. Pb1-c3	Lf8-b4
4. Pg1-f3	0-0
5. Lc1-g5	d7-d6
6. e2-e3	Pb8-d7
7. Dd1-c2	b7-b6
8. Lf1-d3	Lb4xc3 †
9. b2xc3	h7-h6
10. Lg5-h4	Lc8-b7
11. Pf3-d2	g7-g5
12. Lh4-g3	Pf6-h5
13. Dc2-d1	Ph5-g7
14. h2-h4	f7-f5
15. h4xg5	h6xg5
16. f2-f3	Dd8-e7
17. Dd1-b3	Kg8-f7
18. 0-0-0	Tf8-h8
19. c4-c5	d6xc5
20. Pd2-c4	c5xd4
21. c3xd4	f5-f4
22. Lg3-f2	Pg7-f5
23. Ld3-c2	f4xe3
24. Lf2xe3	Lb7-d5
25. Db3-d3	Ta8-g8
26. Pd4-e5 †	Pd7xe5
27. d4xe5	Ph5-f4
28. Le3xf4	g5xf4
29. Th1xh8	Tg8xh8
30. Dd3-g6 †	Kf7-f8

31. Td1xd5, waarna remise volgt door eeuwig schaak.

Geen winnaar van Amigoe Scorebord 6

EREDIVISIE						
PSV	8	6	1	1	13	22- 6
Feyenoord	8	6	1	1	13	17- 4
Fortuna S	8	5	2	1	12	16- 7
Ajax	7	5	0	2	10	29-11
Den Bosch	8	4	2	2	10	17- 7
Groningen	8	4	2	2	10	11- 7
Utrecht	8	4	1	3	9	14-12
Sparta	7	3	2	2	8	9- 8
Haarlem	8	3	2	3	8	11-10
GA Eagles	8	4	0	4	8	13-18
FC Twente	7	2	3	2	7	5-10
Roda JC	8	2	2	4	6	13-17
MVV	7	1	3	3	5	5-12
Excelsior	8	2	1	5	5	8-15
AZ '67	8	1	2	5	4	7-13
NEC	8	1	2	5	4	6-17
VVV	8	1	2	5	4	6-20
Heracles	8	2	0	6	4	10-25

EERSTE DIVISIE						
Den Haag	7	7	0	0	14	17- 7
RKC	8	5	1	2	11	15- 8
Helmond SP	8	4	2	2	10	19-12
Telstar	8	4	2	2	10	9- 7
Volendam	7	4	1	2	9	14- 9
NAC	7	3	3	1	9	11- 8
PEC Zwolle	8	4	1	3	9	14- 6
Graafschap	8	3	3	2	9	14-14
SVV	8	3	2	3	8	15-15
Vitesse	7	3	1	3	7	11-13
Wageningen	7	3	1	3	7	12-16
Willem II	8	3	1	4	7	18-15
Cambuur	8	1	5	2	7	6-10
Emmen	7	2	2	3	6	5- 8
Eindhoven	8	2	2	4	6	10-16
Veendam	7	1	3	3	5	7-10
RBC	7	1	2	4	4	8-14
DS '79	6	1	1	4	3	8-14
Heerenveen	8	0	1	7	1	4-15

EREDIVISIE
1. MVV - PSV .... 0-6 T
2. Excelsior - Groningen .... 1-2 T
3. Sparta - VVV .... 1-3 T
4. Twente - Heracles .... 0-3 T
5. Ajax - Roda JC .... 6-0 T
6. Fortuna S - GA Eagles .... 4-0 T
7. Den Bosch - Feyenoord .... 1-1 T
8. Haarlem - Utrecht .... 3-0 T
9. NEC - AZ '67 .... 1-1 T

EERSTE DIVISIE
10. DS '79 - Telstar .... 0-1 T
11. RBC - RKC 1-2
12. Emmen - Heerenveen .... 1-0 T
13. Den Haag - Graafschap 3-1
14. PEC Zwolle - SVV 2-0
15. Cambuur - NAC 0-0
16. Willem II - Wageningen 6-1
17. Helmond SP - Volendam .... 2-3 T
18. Eindhoven - Veendam 1-1

AMIGOE-SCORE BORD UITSLAG:
2-2-2-2-1-1-3-1-3-2-1-2

AMIGOE-SCORE BORD KLM-KANSHEBBERS:
1. A.H. van Delden — Lamungrasweg 21
2. Johnny Fowler — Marowijnestraat 20 (16x)
3. H.Frost - P.O. Box 254 (Bonaire)
4. J.Groenendijk — Tobagoweg 12
5. P.Groot — Valkenweg 10
6. W.MacDonald — Kaya Hulanda 19 (Bonaire)
7. W.Ooms — Kaya Damasco 9-A
8. Peter Paap — Maskokweg 32 (2x)
9. P.Steenbakkers - Christinalaan 9
10. Robert Tromp — Dominicanessenstraat 26 (Aruba)
11. J.S. de Vos - F.D. Rooseveltweg 509-C
12. W.Wauben — Toko Zuikertuintje (2x)

11.000 Toeschouwers in Den Haag

Den Haag wordt zonder één verliespunt periodekampioen

DEN HAAG — FC Den Haag is herfstkampioen in de eerste divisie. De Hagenaars werden zaterdagavond, zonder zelf in actie te komen, al uitgeroepen tot winnaar van de eerste periode door puntenverlies van de Brabantse concurrenten Helmond Sport (2-3 tegen Volendam) en NAC (0-0 bij Cambuur).

De dag erna werd het feest in het Zuiderpark op grote schaal gevierd. Het duel tegen De Graafschap trok liefst 11.000 toeschouwers. Voor de wedstrijd lieten supporters van de thuisclub geelgroen geverfde kippen op het veld los. In de ontmoeting tegen de Doetinchemmers bleef FC Den Haag als enige club in het beltaalde voetbal zonder puntverlies. Door doelpunten van Groenendijk en Bouwers leidde de thuisclubs met de rust met 2-0. Tien minuten na de pauze stelde De Roode de zege veilig (3-0), waarna Peitsman voor De Graafschap de spreekwoordelijke eer redde (3-1).

De Brabantse derby tussen RBC en RKC had een spectaculair einde. In de slotminuut maakte Van der Laan voor RBC de gelijkmaker (1-1), nadat Van Velzen voor RKC de score had geopend. De zelfde Van Velzen was er in blessuretijd verantwoordelijk voor, dat de Waalwijkers alsnog met de winst naar huis gingen (1-2).

Helmond Sport ging zaterdagavond voor eigen publiek ten onder tegen het technisch beter geschoolde Volendam (2-3), dat reeksen van kansen verprutste. Desondanks kwamen de spelers van trainer Hughes met 1-3 voor door treffers van Steur, een wonderschone, Bockling en Holshuysen, een weggevertje. Bij Helmond Sport was in aanvallend opzicht alleen Guthrie gevaarlijk. De Brit won vrijwel alle kopduels van zijn Volendamse schaduw Bond en nam met het hoofd beide Helmondse doelpunten voor zijn rekening.

Standenoverzicht van het Asiento voetbaltoernooi

WILLEMSTAD — Het voetbaltoernooi van de sport- en ontspanningsvereniging Asiento is nu een maand oud. Het dertig jaar lang door de SNAV gesponsorde toernooi staat dit jaar voor het eerst op eigen benen. Dat wil zeggen dat toernooileider Hennie Benturn het nu zonder de toch wel ingeburgerde naam van "Super Shell Plus" moet doen.

Het toernooi kent drie klassen, waarvan de topzware A-klasse is opgesplitst in twee poules van elk zeven teams. De B-klasse kent drie damesteams en in de Veteranen-klasse doen vijf teams mee. Hieronder volgen de standen in de verschillende klassen tot en met vrijdag 20 september:

A-klasse:

Poule A:			
1.B.Horizonte	3	6	(11-4)
2.The Champs	2	4	(8-2)
3.Abrahamsz HW	3	4	(7-4)
4.Juristen	4	4	(8-10)
5.Tap Maar In	3	2	(3-7)
6.Olympia	2	0	(2-5)
7.El Puente	3	0	(4-11)

Poule B:			
1.Mahuma	3	5	(7-4)
2.Brandweer	4	4	(7-6)
3.PSV	3	3	(4-4)
4.DTS	1	2	(6-0)
5.Indepediente	2	2	(4-4)
6.Dal.Tours	2	2	(2-2)
7.Amorosa	3	0	(2-12)

Veteranen-klasse:			
1.J.Colombia	4	6	(7-4)
2.De Koning	3	5	(8-2)
3.Asiento	4	3	(4-5)
4. Abrahamsz HW	2	1	(8-2)
5.DOW	3	1	(3-10)

Onderzoek nog gaande

Bebe Rojer alsnog officieel toegang tot kantoor ontzegd

WILLEMSTAD — De inmiddels afgetreden minister van Sociale zaken heeft een schrijven aan vakbonds- man Rojer doen toekomen waarin deze "alsnog nadrukkelijk de toegang wordt ontzegd" tot het kantoor- gebouw van het Departement Sociale zaken, dit naar aanleiding van het geschil tussen Rojer en het departements- hoofd.

Zoals bekend liepen de gemoederen in juli zo hoog op dat het tot een handgemeen kwam tussen vakbondsman Bèbè Rojer, werkzaam op het departement Sociale zaken, en het hoofd van dit departement, de heer El-co Karel. Deze laatste diende, behalve een klacht bij de politie, tevens een verzoek in bij de, inmiddels afgetreden, minister van Sociale zaken, Leo Chance, de kwestie te onderzoeken en stappen te ondernemen tegen werknemer Rojer.

Rojer, die mondeling door Chance was verzocht zich, hangende het onderzoek, niet meer naar het kantoor te begeven, ging hier de dag daarna zijn spullen ophalen. Dit bezoek leidde tot een korte "walk-out" van verschillende, sympathiserende, collega's die door Rojer buiten werden toegesproken.

Naar de secretaris- generaal van de ABVO vanmorgen tegenover de Amigoe verklaarde heeft hij, na vorige week telefonisch van de afgetreden minister vernomen te hebben dat de stukken zijn doorgestuurd en de minister er, in verband met andere urgentere kwestie, niet eerder aan toe was toegekomen, inmiddels een officieel schrijven ontvangen waarin hem alsnog de toegang tot het gebouw ontzegd wordt. Dit naar aanleiding van het gebeuren de dag na het handgemeen met Karel waardoor Rojer volgens de minister aan zijn verzoek om het gebouw niet meer te betreden, was voorbij gegaan.

Desgevraagd verklaarde Rojer vanmorgen "voorlopig rustig af te zullen wachten". Hij stelde het wel te betreuren dat de kwestie nog steeds niet geregeld is. "Ik sta ter beschikking van de overheid om te werken", aldus Rojer die er aan toevoegde ook "graag te willen werken".

Bentoera (DP):

Verkiezingen mogen aandacht niet van problemen afleiden

WILLEMSTAD — De verkiezings- campagne, die in verband met de op 22 november te houden Staten- verkiezingen, langzamerhand op gang begint te komen, mag onder geen beding de aandacht afleiden van de problemen waarmee het eiland te kampen heeft.

Het zoeken naar een oplossing voor die problemen, moet een eerste prioriteits- stelling blijven behouden. Dat stelde DP-woordvoerder Raymond Bentoera in het wekelijkse radio- programma van zijn partij.

Bentoera zei van oordeel te zijn, dat de verkiezings- strijd niet moet worden aangegrepen voor het aangaan van polemieken tussen de politieke partijen onderling. De aandacht en energie moet integendeel gericht zijn op het bestrijden van de moeilijkheden die momenteel Curaçao op andere gebieden ondervindt, verklaarde hij. Dat gold, benadrukte de DP- woordvoerder, ook de oppositie. Daarop deed hij een beroep zich genuanceerd op te stellen en een daadwerkelijke "goedertrouw"ten toon te spreiden. Ook de oppositie dient zich bezig te houden met het zoeken naar afdoende oplossingen en niet slechts gericht te zi n op het uiten van afbrekende kritiek met als enige doelstelling hieruit politieke munt te slaan.

De vele beloftes die vooraf-gaande aan verkiezingen immer worden gedaan, zullen met name dit maal door de bevolking bijzonder kritisch op hun waarde worden geschat, denkt hij. Hij waarschuwde ervoor dat zowel degenen die na de verkiezingen in de regering, als degenen die dan in de oppositie belanden, daarmee rekening moeten houden. Zijn partij zal in ieder geval, maakte Bentoera bekend, het accent in deze campagne- periode in hoofdzaak leggen op het verstrekken van informatie en zal met alle mogelijke middelen een gebalanceerder economische ontwikkeling van het eiland trachten te verwezenlijken.

Orkaan in N-richting verdwenen

Gloria spaart de Bovenwinden

WILLEMSTAD/ PHILIPSBURG — Opgelucht was men vanmorgen vroeg op de Bovenwindse eilanden toen officieel gemeld werd dat de orkaan Gloria, die vannacht op ongeveer 200 km aan Sint Maarten voorbij ging en haar koers in noordelijke richting voortzette, geen bedreiging meer vormt voor die eilanden.

De spanning op de Bovenwinden en omliggende eilanden, Anguilla en Virgin Islands was afgelopen week- einde volgens ooggetuigen groot. Aanleiding hiervoor was het bericht dat op vrijdagmiddag door het US National Hurricane Center in Miami doorgegeven was: orkaan Gloria is onderweg. Met de gevolgen van de tropische storm Klaus nog vers in het geheugen, hebben de bewoners van de SSS- eilanden zich op de komst van Gloria voorbereid. Een speciale orkaan- commissie is in het leven geroepen terwijl de media de bevolking steeds op de hoogte hielden van de koers van Gloria die een snelheid had van 75 mijl per uur. De winkels bleven het hele week- einde open om de hamsterende bevolking te voorzien van de meest essentiële zaken.

"Het was een situatie van volledige paraatheid," meldden vandaag journalisten van het plaatselijke radiostation van Sint Maarten PJD- 2. De radio was dan ook de hele nacht in de ether om de bevolking op de hoogte houden van mogelijke "Gloria- perikelen." Zover kwam het niet: zes uur vanmorgen had men weer contact met het VS- orkaan centrum: Gloria was verder in Noordelijke richting verdwenen; het gevaar was voorbij.

De tropische storm Klaus, die zich daarna tot een orkaan ontwikkelde, heeft vorig aar november aanzienlijke schade aangericht bij de Bovenwindse eilanden. Daarbij werden telefoon- en andere verbindingen verbroken, ook vele (vissers) boten en pieren werden getroffen.

Personalia

Monseigneur Wim Ellis, Bisschop van Willemstad heeft onlangs pater Dario Taveras R. MSC en Tomas de Aquino Robrigado S. benoemd tot respectievelijk pastoor van Sta Maria op Curaçao en pastoor van Brasil op Aruba. Op voorstel van de Vicaris Provinciaal van de Paters Dominicanen werden bovendien pater Jacques van der Lee O.P, en pater Johannes Bouman O.P. benoemd tot respectievelijk pastoor van Dakota en co-pastor van Oranjestad op Aruba.

MADRID — De Spaanse regering heeft als ambassadeur voor Costa Rica Mercedes Rico Carabias benoemd. Zij is de eerste Spaanse vrouw die als ambassadeur is benoemd. Zij was directrice generaal van Buitenlandse zaken in Madrid.

Met ontvoering

Aartsbisdom van Salvador: regering voor dilemma

SAN SALVADOR — De regering van El Salvador staat voor het dilemma van te proberen de dochter van president Jose Napoleon Duarte los te krijgen zonder daarbij in overleg te treden met de ontvoerders, zo erkende de hulp- bisschop van het aartsbisdom mgr Gregorio Rosa Chavez in zijn wekelijkse preek en radio- boodschap. Wij maken ons bezorgd over het leven van de dochter van de president en haar vriendin en over de gevolgen welke een langdurige gevangenschap kan hebben. Maar ook kunnen wij de mening delen van de Spaanse premier Felipe Gonzalez die gezegd heeft: ingaan op de verleiding om te gaan onderhandelen in een afpersingszaak en bij terreur, betekent dat we een dodelijke slag toebrengen aan de democratie. Zo citeerde de hulp- bisschop de Spaanse premier. Bijna twee weken geleden werd Ines Guadalupe Duarte met haar vriendin Cecilia Villeba Soso ontvoerd toen zij naar een universitaire cursus gingen. Sindsdien is door een Pedro Pablo Castillo- front de verantwoordelijkheid opgeëist voor de ontvoering. Deze eist vrijlating van een aantal gevangen genomen guerrillastrijders. Er bestaat echter geen zekerheid of de ontvoerden nog in leven zijn en waar zij zich bevinden. De officiële guerrillabeweging heeft slechts indirect over de ontvoering gesproken. Het Farabundo Marti bevrijdingsfront heeft officieel niet gereageerd op deze actie.

Reis naar VN omgeleid over Mexico

Veel regeringsleiders op reis

NEW YORK/MEXICO-STAD — Verschillende regerings- leiders van het Amerikaanse continent zijn deze dagen op reis. De meesten gaan richting New York ter bijwoning van de Algemene vergadering van de Verenigde Naties maar verschillenden maken daarbij een omweg om in de Mexicaanse hoofdstad hun solidariteit te betuigen met het zo zwaar getroffen Mexicaanse volk. De Mexicaanse president Miguel de la Madrid heeft zijn reis naar New York afgezegd.

President Jose Sarney van Brazilie die op de heenweg naar New York Caracas aandeed en op de Simon Bolivar luchthaven een onmoeting had met zijn Venezolaanse collega Jaime Lusinchi is op doorreis naar de VS naar Mexico gevlogen. In Caracas besprak hij onder meer de schulden- problematiek, in Mexico betuigde hij namens de Braziliaanse bevolking zijn deelneming met de slachtoffers van de aardbevingsramp. Dinsdag wordt in Mexico verwacht president Lusinchi. De Venezolaanse president gaat ook naar New York toe om de veertigjarige VN toe te spreken. In Mexico zal Lusinchi getuigen van zijn deelneming en die van zijn landgenoten met de rampslachtoffers. Venezuela stuurt naar Lusinchi zegt hulp, maar doet dit zo efficient mogelijk. Wij willen onze vriendschap met Mexico metterdaad betuigen, zei Lusinchi.

Vandaag kan Mexico ook Nancy Reagan verwachten, de echtgenote van de Amerikaanse president. Zij wil zich ook persoonlijk op de hoogte stellen over de eventuele hulp welke de VS kunnen aanbieden. Uiteraard komt zij ook om Mexico te verzekeren van het meeleven met deze ramp. Op het programma staan ook gesprekken met geredde rampslachtoffers.

De Peruaanse president Alan Garcia Perez, die op 28 juli aan de macht kwam, vertrok zondag uit Lima voor een bezoek van vijf dagen aan de VS met onder meer een bezoek aan de VN. Hij wordt vergezeld door een gezelschap van 31 man, onder wie tien parlementariers van verschillende partijen. President Garcia onderbrak de reis naar de VS voor een korte ontmoeting met zijn Mexicaanse collega De la Madrid in Mexicostad.

President Julio Sanguinetti van Uruguay vertrok zaterdag al naar New York. Ook hij neemt deel aan de VN- assemblee. Hij wordt eveneens vergezeld door vertegenwoordigers van alle politieke partijen welke in het parlement vertegenwoordigd zijn. In aansluiting op het bezoek aan de VN gaat hij naar Spanje en Italie en wordt 7 oktober terug verwacht. Hij wordt ook door paus Johannes Paulus II ontvangen.

Het Witte Huis deelt nog verder in de reis- woede. Vice president George Bush heeft een bliksembezoek gebracht aan Puerto Rico. Hij voerde het woord op de jaarlijkse vergadering van de Spaanse Kamer van Koophandel van de Verenigde Staten.

Gezien de omstandigheden waarin de hoofdstad van zijn land zich bevindt heeft president De La Madrid de VN laten weten dat hij zijn bezoek afzegt aan de VN- vergadering. Hij had in New York ook een vergadering willen bijwonen van zeven Latijnsamerikaanse presidenten. Verschillenden van zijn collega's brengen nu dezer dagen een bliksembezoek aan Mexico, dat zich tracht te herstellen van de enorme ramp waardoor het getroffen werd.

Op heterdaad betrapt

WILLEMSTAD — In een woning aan de Frater Candidusstraat werd een inbreker op heterdaad betrapt, toen hij bezig was een glazen shutter uit de voordeur te verwijderen. De bewoner van het pand was door het geluid wakker geworden. Toen deze zelf een aantal stommelende geluiden maakte, maakte de inbreker zich uit de voeten.

Bij uitblijven compensatie

Venezolaanse vakbondsleider waarschuwt voor straatacties

CARACAS — Bij het uitblijven van een behoorlijke compensatie voor de prijsstijging voor levensnoodzakelijke artikelen zullen de arbeiders van Venezuela noodgedwongen de straat op moeten trekken. Zo waarschuwde vakbondsleider Antonio Rios. De honger heeft volgens hem geen behoefte aan goede raadgevers. Hij verwees naar wat er verleden jaar is gebeurd in de Dominicaanse Republiek teen er zeker vijftig doden vielen bij een honger- oproer. Rios doelde wat Venezuela betreft op het feit dat in december de speciale gunstige wisselkoers wordt afgeschaft van de dollar voor de invoer van levens- noodzakelijke goederen. Deze speciale koers is 4,30 bolivars voor één dollar. De officiele koers is 7.50 bolivars voor één dollar. Op de vrije markt ligt de verhouding nog ongunstiger: veertien bolivars voor één dollar. Dit betekent dan wel dat belangrijke levensmiddelen en producten flink in prijs omhoog gaan.

IMF herroept besluit ten opzichte Mexico

WASHINGTON — Het Internationaal Monetaire Fonds (IMF) heeft zijn besluit geannuleerd om de lening aan Mexico op te schorten. Dit besluit is herroepen als een bijdrage van het IMF aan de pogingen tot wederopbouw van het door een krachtige aardschok getroffen land. Eerder had het IMF laten weten dat het zijn lening opschortte omdat Mexico zijn afspraken niet nakwam.

Willem Breuker Kollektief sprankelende optredens

OP DRIE achtereenvolgende dagen heeft het tien man sterke Willem-Breuker- Kollektief wederom grote triomfen gevierd op Bonaire, dat al in 1983 bij het eerste bezoek van dit orkest, bewondering en waardering manifesteerde voor het muzikale credo waarmee de Breukerianen een goede internationale reputatie hebben opgebouwd.

Het bleek een praktisch uitstekende gedachte van het Cultureel Centrum Bonaire het Kollektief op verschillende locaties te laten optreden, zodat de door orkest- leider Willem Breuker zo gaarne doorgevoerde demokratisering van het muziekgebeuren alle kansen kreeg zich waar te maken: Concerten voor de schooljeugd in het Jeugdhuis Jong Bonaire, optredens bij het Bonaire Beach Hotel, en openlucht- concerten zowel in de patio van het Buurtcentrum van Rincon als in het Wilhelminapark in Kralendijk.

Een niet te onderschatten omstandigheid was hierbij het feit dat de concerten gratis aan het publiek werden aangeboden, waardoor een kunstmatige rem op de belangstelling geen kans kreeg het volle gas van de Breukerianen te hinderen. Hierdoor kon er, meer dan ooit, een optimale eenheid worden geschapen tussen orkest en bevolking, hetgeen voor de massale verwerking van het met veel verve en overtuigingskracht gedoseerde decibellen- volume van bijzondere betekenis mag worden geacht.

Voor concerterende musici is het altijd stimulerend zich geschraagd te weten door spontane reacties van het publiek, en de wisselwerking die waarneembaar was bij vooral de humoristische sketches en solistische improvisaties heeft eens te meer bewezen dat er van de "Breukeriaanse formule" nog steeds een ruime wervende kracht kan uitgaan.

De visuele hulpmiddelen, zoals het ritmisch dansen van de orkestleden bij de vertolking van bepaalde composities, alsmede de pantomimische aktiviteiten tijdens de flamboyante solistische acts, bleken psychologische prikkels die positief overkomen bij een bevolking, waarvan de muziekkultuur mede wordt bepaald door motorische bestanddelen. Het is ook vooral in dit opzicht dat het WB-Kollektief zijn luisteraars èn kijkers op de Antillen weet te motiveren voor een muziekstijl die hier niet tot de gelijkse belevenissen behoort. Van groot pedagogisch- didactisch belang is tevens de belangstelling die de schooljeugd heeft getoond voor de concerten. Scholieren die bv. nooit eerder instrumenten als schuiftrombone en saxofoon hadden gezien, konden die van zeer nabij meemaken, toen de orkestleden een ritmische wandeling maakten door de zaal en al spelend hun instrumenten toonden. Ook bv. tijdens het openlucht- concert in het Wilhelmina- park hebben de Breukerianen het podium verlaten en al spelend uitstapjes gemaakt naar het publiek toe, en het was een aparte belevenis deze vakkundig goed geoliede muziek te horen uitwaaieren onder de tropische sterrenhemel naar de enkele meters verwijderde, rustig kabbelende Caraïbische zee.

Veel bewondering wekte ook de energie waarmee het WB-Kollektief zijn concerten presenteert. Nauwelijks uit het vliegtuig gestapt uit Nederland, of de tien man sterke ploeg trad aan bij het Bonaire Beach Hotel om in wervelende muzikale ontboezemingen blijk te geven van een speelvreugde die er geen twijfel aan liet bestaan dat het hier gaat om ras-musici die niet terugdeinzen voor vermoeidheid. Het in 1974 door de talentvolle componist en arrangeur Willem Breuker opgerichte Kollektief is eens door een recensent "een van de beste exportproducten" genoemd die Nederland bezit. Maar dit succesrijke Kollektief is nog veel méér: Een internationale kultuur- exponent, die als grote stimulator van solidariteit tussen volkeren en mensen van verschillende leeftijden een basis heeft weten te scheppen van waaruit levensvreugde en ontspanning onweerstreefbare functies uitoefenen. In het Internationale Muziekjaar 1985, dat door een gelukkige samenloop tegelijk het door de Verenigde Naties uitgeroepen Jaar van de Jeugd is, stemt het tot voldoening dit nogmaals te hebben kunnen beleven, mede dankzij het Nederlandse ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur en de Sticusa, welk "financieel kollektief" de toernee van het muzikaal Kollektief mogelijk maakt. Na concerten op enkele andere eilanden van de Nederlandse Antillen begint de grote Amerika-Toernee met eenentwintig optredens, waarna het Willem-Breuker- Kollektief op 28 october 1985 wederom in Nederland terug hoopt te zijn.

RUDY BEDACHT

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

Met tapbier bij BBH

Activiteiten rond Regatta

KRALENDIJK — Dit jaar zal vooral Bonaire Beach hotel (het vroegere hotel Bonaire) betrokken zijn in de Regatta-activiteiten. Algemeen manager Kees Fekkes blijkt telkens weer een fijne neus te hebben voor dergelijke gelegenheid en samen met Dick Breukink is een uitstekend programma opgesteld.
Breukink attendeert op het volle dagelijkse programma in en rond Bonaire Beach hotel dat vooral ook veel genoegen biedt voor de niet aan de wedstrijden deelnemende vakantiegangers. Vrijwel de gehele dag zullen de activiteiten omlijst worden met veel muziek, terwijl er voor de eerste maal op Bonaire ook tapbier zal worden geschonken. Dit gebeurt dan in de Beachhut en op de diverse stands van BBH op het nabijgelegen Playa Lechi, het episch centrum van het Regatta gebeuren. Volgens food- and beverage manager Dick Breukink zal het tijdens de Regatta geintroduceerde tapbier voortaan verkrijgbaar bli ven bij BBH, hetgeen uiteraard goed geschonken net zo smaakvol kan zijn als Campari.

De opening en sluitingsceremonie vindt plaats rond het zwembad; daar zullen de uitreiking van prijzen en de toespraken opgeluisterd worden door Mariachi muziek. Het hotel besteedt veel aandacht aan de gasten en opent de Beachhut tijdens de regatta dagen reeds om zeven uur 's morgens met ontbijt en blijft verder de gehele dag geopend. Elke avond wordt afgesloten met dans en vertier in de nachtclub van het hotel. De muzikale groepen die optreden zijn o.a. Frank and Friends, Tipico Bonairiano, Mariachi, trio Sorpresa en de Silver Bullit Steelband. In het hotel zijn twee Bonaire avonden. Een op zaterdag 12 oktober en een op zaterdag 19 oktober. Dan spelen en dansen Tipico Bonairiano en de folkloristische dansgroep Kibrahacha. Van harte aanbevolen!.



SINT EUSTATIUS — Donderdag 19 september bracht St. Eustatius een historisch ogenblik: met een Cessna 206 maakte G. Leerdam de eerste solovlucht boven het eiland. Leerdam, Statiaan, heeft een jaar vlieglessen gehad. Bij de foto: van links naar rechts: de mecaniciën, G. Leerdam (piloot), de instructeur en de eigenaar van het vliegtuig.

Op verzoek van BC- algemeen adviseur

Vaste Kamercommissie met De Koning bijeen over Bonaire

KRALENDIJK — Afgelopen zaterdag heeft de Vaste commissie in de Nederlandse Tweede Kamer die belast is met Antilliaanse Zaken met minister Jan de Koning vergaderd over de precaire financiele situatie van Bonaire. Bij het laatste bezoek dat algemeen adviseur Jopie Abraham aan Nederland bracht heeft hij alle moeite gedaan deze Vaste commissie in te lichten over de huidige stand van zaken en de dringende hulp die Bonaire behoeft.

Tijdens de vergadering met de Vaste commissie benadrukte Abraham vooral dat de financiele situatie niet los gezien kan worden van het structurele probleem waarvoor Bonaire zich geplaatst ziet. Abraham stelde daarbij, dat er op zeer korte termijn een oplossing gevonden moest worden, aangezien de onrust onder de bevolking hand over hand toenam. In het bijzonder de regelmatige betaling van halve salarissen aan ambtenaren en leerkrachten speelt daarbij een rol, aldus Abraham tijdens de vergadering van de Vaste commissie voor Antilliaanse Zaken. Ook gaf algemeen adviseur Jopie Abraham een gedegen overzicht van de besprekingen die worden gevoerd met de minister van Antilliaanse Zaken bij zijn laatste bezoek aan Bonaire in verband met het bestedingsoverleg. De Koning bleek het eens te zijn, dat het organisatiebedrijf Berenschot, dat momenteel het overheidsapparaat doorlicht eveneens een studie zou maken van de financiele zijde van de overheid. Als taak zou dan gesteld worden welke inkomsten verhoogd kunnen worden en welke maatregelen er genomen kunnen worden om in de toekomst de financiele problemen te voorkomen. De voorzitter van de Tweede Kamer- commissie W. Meyer bleek reeds op de hoogte van de gesprekken van minister De Koning op Bonaire, hetgeen zowel via de telex als telefonisch aan Abraham werd geconfirmeerd.

Abraham legde er tijdens zijn telexboodschap aan de Vaste commissie er de nadruk op, dat er tot heden echter geen enkel vooruitgang is te constateren in de financiele positie en deelde eveneens de advies van de leerkrachten mee, die in eerste instantie niet ernstig leken, maar toch tot een tweedaagse staking van de leerkrachten heeft geleid. In zijn telexboodschap aan Tweede Kamervoorzitter van de Vaste commissie Wim Meyer legde Abraham ook uit, dat aan de Maduro & Curiel's Bank is verzocht op de overtrekkingsfaciliteit van 500.000 gulden te brengen op een miljoen. Dit bleek echter gezien de bepalingen in de ERNA onmogelijk. Artikel 112 van de ERNA verbiedt het eilandgebied namelijk om via de bank leningen te sluiten en de Centrale regering wenste daarvoor dan ook niet garant te staan.

TERMIJNEN

De vijf ton die door de Centrale regering werden voorgeschoten om de stakingsproblemen met de leerkrachten op te lossen moeten in tien maandelijkse termijnen van 50.000 gulden worden terugbetaald. Daarbij herinnerde algemeen adviseur Jopie Abraham de voorzitter van de Tweede Kamer er aan dat besprekingen over deze situatie door de minister van Financiën Gilbert de Paula tot tweemaal zijn uitgesteld. De eerste vergadering zou plaatsgevonden hebben op 12 september terwijl deze uitgestelde vergadering gehouden zou worden op 17 september. Op het laatste moment zegde de minister van Financiën ook deze vergadering af, aldus Jopie Abraham.

Nu is Bonaire in een impasse geraakt waarbij er afgewacht moet worden op de hulp van het departement van Financiën. Tenslotte legde Abraham in zijn boodschap aan Meyer er de nadruk op, dat indien er geen stappen ondernomen zullen worden door de Nederlandse regering, niet uitgesloten behoeft te worden dat de eilandsraad van Bonaire met gebruikmaking van artikel 26 van de ERNA om een Algemene Maatregel van Bestuur (AMvB) zal verzoeken. Bonaire zal dan immers geen bestuur meer hebben dat normaal kan functioneren. Daarnaast zegt Abraham in zijn telexboodschap aan de voorzitter van de Vaste Kamer- commissie, dat het BC van Bonaire uiteraard alle begrip kan opbrengen voor de precaire situatie waarin de Centrale regering van de Antillen verkeert wegens de sluiting van de Shell en de economische terugslag die daardoor ondervonden wordt. Anderzijds, aldus Abraham kan evenmin uit het oog verloren worden dat de situatie op Bonaire alarmerend is en ongetwijfeld even belangrijk en misschien zelfs nog belangrijker dan het verlies van de Shell. In ons geval, aldus Abraham, gaat het niet om een bedrijf maar om een heel eiland.

Sto Domingo:

Drugsnet opgerold

SANTO DOMINGO — President Salvador Jorge Blanco van de Dominicaanse Republiek heeft bekend gemaakt dat een belangrijk internationaal net van drugshandelaren is opgerold. Zij gebruikten Santo Domingo als opstapje naar de Verenigde Staten. Tijdens een aantal operaties heeft men onlangs zeshonderd kilo cocaine in beslag weten te nemen met een waarde van tweehonderd miljoen dollar. Er zijn verschillende arrestaties verricht in verband hiermee, onder wie Cubanen, Colombianen en Amerikanen. Er wordt ook een onderzoek ingesteld naar verschillende vroegere militaire officieren. Bij de Dominicaanse actie werd van buitenaf technische hulp gekregen.

Bij onbestuurbaarheid Bonaire:

Algemene maatregel van Rijksbestuur

KRALENDIJK — In verband met de problemen in de financiele sector die er voor Bonaire bestaan en die niet een tijdelijke maar zelfs een structurele aard hebben, zou het niet onmogelijk zijn, dat door de eilandsraad een Algemene Maatregel van Rijksbestuur (AMvRB) zou worden verzocht. Overigens geen unicum, want in 1960 maakte Curaçao daar reeds gebruik van.

Zoals bekend heeft Bonaire al geruime tijd moeilijkheden met de uitbetaling van de salarissen van de ambtenaren en leerkrachten. Telkenmale blijkt de Landsbijdrage van 1,2 miljoen per maand dusdanig te zijn gekort voor het betalen van schulden — hetgeen rechtstreeks door de Centrale regering geschiedt dat er niet voldoende geld overblijft voor de uitbetaling van de gehele salarissen. Derhalve betaalt het eilandgebied aan de ambtenaren en via de subsidie aan de leerkrachten halve salarissen uit. In de tweede helft van de maand kan dat dan weer rechtgetrokken worden. Het niet uitbetalen van de salarissen blijkt echter volgens het door de leerkrachten aangespannen kort geding te kunnen leiden tot het aanvragen van het faillissement. Niet alleen van de Schoolbesturen, maar ook van het eilandgebied. Ambtenarenrechter mr J.S.W. Holtrop verschoont daarbij volledig de Centrale regering die echter wel gehouden is de niet sluitende begroting van Bonaire sluitend te maken.

Algemeen adviseur Jopie Abraham stelt daarom, dat het eilandgebied Bonaire niet meer te besturen is en voor deze onbestuurbaarheid is in laatste instantie de oplossing artikel 93 van de Staatsregeling toe te passen en daarin staat dat er dan een Algemene Maatregel van Rijksbestuur (AMvRB) dient te komen die bepaalt waarop in het bestuur van het eiland wordt voorzien. Deze maatregel wordt trouwens pas genomen als het ook voor het Land onmogelijk blijkt om de gerezen moeilijkheden het hoofd te bieden.

Helaas is dit in het onderhavige geval van toepassing, daar de minister van Financien immers mondeling en schriftelijk heeft laten weten geen mogelijkheid te zien Bonaire te helpen aangezien het Land zelf ook in financiele moeilijkheden verkeert. De minister van Financien is zelfs verder gegaan en heeft daarbij gesteld dat het bepaalde in ERNA artikel 110 en 11 als verouderd moet worden aangemerkt waarbij de Centrale regering zich niet gehouden acht aan de uitvoering van deze bepalingen.

Zoals reeds opgemerkt zal de AMvRB voor Bonaire geen precedent zijn. Daarvoor heeft Curaçao reeds gezorgd tot op 30 januari 1960 geen gedeputeerden meer aanwezig waren om het eilandgebied te besturen. Alle bevoegdheden werden toen volgens de AMvRB in handen gelegd van de toenmalige gezaghebber. Deze onbestuurbaarheid was overigens geen gevolg van financiele oorsprong. De onbestuurbaarheid ontstond omdat na overgang van een lid van de kleinst mogelijke eilandsraads- meerderheid naar de tegenpartij alle besluiten, ontwerpen en zelfs de begroting door de oppositie — groter dan de partijen waarop het BC steunde — verworpen werden.

Deze laatste maatregel waar nu ook algemeen adviseur Jopie Abraham mee dreigt kan van tijdelijke aard zijn. In het geval van Bonaire echter zal niet de wnd. gezaghebber de touwtjes in handen nemen. In eerste instantie zal het eiland dan door de Centrale regering bestuurd moeten worden. Wordt er dan weer geen gerede oplossing gevonden en blijken de betalings- en andere financiele problemen nog steeds van dezelfde ernstige aard, dan is geenszins uitgesloten dat Bonaire in de schoot van de Nederlandse regering wordt gedeponeerd en dan bestaat zelfs de mogelijkheid dat er geopteerd wordt om maar een provincie van Nederland te worden. Dr Koot attendeerde in zijn lezing voor de UNA dat Bonaire al eerder voor deze mogelijkheid had geopteerd!.

Berenschot-rapport: duidelijkheid creëren

Integratie vereist van CCB en afdelingen Onderwijs en Sport

KRALENDIJK — Afgelopen week heeft cultureel- sociaal werker Elvio Cicilia er al op geattendeerd, dat er te weinig aandacht bij het Cultureel Centrum Bonaire (CCB) bestaat voor het zuivere cultureel en sociaal werk. Daardoor is er ook te weinig werkelijke activiteit in de wijkcentra. Organisatie- deskundige drs Harm Swierenga attendeerde in zijn rapport reeds op de nood-zakelijke integratie van onderwijs, sportzaken en de culturele centra.

In het rapport van Berenschot dat door Swierenga in de eerste drie maanden van zijn verblijf is samengesteld aanbevolen om tot een samenvoeging van de drie genoemde instanties te komen. Niet alleen omdat deze werkzaamheden in elkaars verlengde liggen, maar vooral ook omdat de afdeling en onderwijs en Sportzaken en de sectie CCB daardoor een verhoging van de kwaliteit van het werk kunnen bewerkstelligen. De drie genoemde instanties hebben voldoende raakvlakken. De uitwisseling van gedachten en ervaringen aldus organisatie- deskundige Harm Swierenga op de in elkaar vloeiende activiteiten zal ongetwijfeld leiden tot een verhoging van doelmatigheid en efficiency in het werk.

Swierenga, die behalve professioneel ook sociaal bewogen blijkt, wenst een organisatiestructuur van de verschillende afdelingen die garanties geeft dat middelen en mensen doelmatiger ingezet kunnen worden. Daarbij zal de huisvesting — een stokpaardje van Swierenga en zijn nederlandse opvattingen een specifiek punt van aandacht moeten hebben. De nieuwe structuur, inclusief taken, functies, verantwoordelijkheden, bevoeghed en en de overlegstructuur zullen worden bepaald; daarbij echter zal een duidelijkheid moeten worden gecreëerd bij de gebruikers van de nieuwe afdeling. Dan, aldus Swierenga kan er een verhoging van dienstverlening optreden omdat er goed gebruik gemaakt zal worden van de aanwezige capaciteit, ervaring en kennis. Er komt dan een integratie en een bundeling van krachten, waarbij de gedachten van Swierenga in de richting gaan van het gymnastiek-onderwijs op de openbare scholen, de didactische ondersteuning van de sportactiviteiten en de informatie aan culturele en opvoedkundige behoeften.

VOORWAARDEN

Uiteraard zijn de voorstellen in het rapport Berenschot genoemd gehouden aan een personele invulling op de sleutelposities en daarvoor zal ongetwijfeld overleg met de betrokken landsdiensten noodzaak zijn. Salarissen bij verandering van functies zullen echter niet gewijzigd behoeven te worden. Er dient echter wel een garantie te zijn dat genoemde specificaties daadwerkelijk gehonoreerd worden en het projectteam, waarvan Swierenga zelf voorzitter is zal nauwlettend in het oog houden of de kwaliteit op het zelfde niveau blijft dan wel hoger zal worden.

Vorige maand is dit door Berenschot voorgestelde project reeds begonnen. Harm Swierenga vindt ook dat hoe eerder duidelijkheid bestaat, hoe gemakkelijker dit zal werken voor de betrokken gebruikers. Vooral de scholen die daarbij betrokken zijn dienen op de hoogte gesteld te worden. Binnen een tijdsbestek van twee maanden dient het project afgerond te zijn.

Het projectteam dat verantwoordelijk zal zijn voor de integratie bestaat uit de heren Cicilia van Onderwijszaken, St Jago van Sportzaken, een vertegenwoordiger van het CCB en mej. Gonzales van Sociale Zaken. De uiteindelijke beslissingen zullen genomen worden door het BC, dat door het projectbureau op de hoogte wordt gehouden van de vorderingen en de adviezen van het projectteam.

Op tijd

GUATEMALASTAD — Guatemala heeft een stapje in de tijd teruggezet. Alle klokken en horloges moesten in het voorbije weekeinde een uur achteruit worden gezet. Daarmee keerde men weer terug naar de tijd welke in 1937 werd ingevoerd. In maart beval de regering van president generaal Oscar Humberto Mejia Victores de klokken en horloges een uur vooruit te zetten. Dit was bedoeld als een maatregel om energie te besparen doordat men langer gebruik maakte van het zonnelicht. Achteraf bleek de besparing niet zo groot te zijn. Er was trouwens veel verzet tegen die nieuwe tijd. Er waren mensen die weigerden hun klok of horloge vooruit te zetten. Zij hadden het consequent steeds over «de oude tijd». Er waren er zelfs bij die het hadden over de «tijd Gods». Nu staan alle horloges in Guatemala dus weer officieel gelijk.

Feestdag in Chili 45 doden

SANTIAGO — Bij de viering van de nationale feestdag van Chili zijn niet minder dan 45 mensen om het leven gekomen. De meeste slachtoffers kwamen in het verkeer om. Maar er waren ook heel wat doodslagen en verschillende zelfmoorden.

BID-leningen voor Panama, Guatemala, Jamaica

WASHINGTON — De Interamerikaanse Ontwikkelingsbank heeft voor in totaal 85 miljoen dollar kredieten beschikbaar gesteld voor Panama, Guatemala en Jamaica. Voor herstel aan de wegen naar en van de hoofdstad van Guatemala is 84 miljoen dollar beschikbaar gesteld. Deze wegen zijn van belang voor de economie van het land. Twintig miljoen dollar is er voor een onderwijs- project in Panama, waarbij veertien nieuwe schoolcentra worden gebouwd en 21 bestaande centra worden vernieuwd. Het gaat hierbij vooral om het technisch onderwijs. Voor het restaureren van historische gebouwen is 323.000 dollar uitgetrokken voor Jamaica. Toerisme is een der belangrijkste economische pijlers van dit land.

It is with great sorrow, that we announce the passing away of our beloved: mother, grandmother, sister and aunt



ANESTA GUSTINA HOOK

(better known as Grandma)

Her 2 daughters:

Aurelia McKoy and family
Vivian Hook

Her son in law: **Leonard McKoy in Holland**
Her brother: **Tim Hook and family in Statia**
Her grandchildren:

Howard Hook and family
Clyde Hook and family in St. Maarten
Jenny, Veronica Hook in St. Maarten
Perry, Johanna Hook
Hilda Constancia and family in Holland
Herbert McKoy and family in Holland
Gwenneth Thomas and family in Houston
Nellie Daal and family in Aruba.

Her 18 great grandchildren.

Her nephews: **George, Percy, Cleophas Hook and family**

and nieces:

Carlton, Winston, Leomie Hook and family
Mertis Arnaud and family
Recil Hook in St. Maarten
Effie Hodge and family in Aruba
Elsie Hook and family in Aruba
Hilda Courter and family in Statia
Marvis Hook and family in Statia
Laura Rouse and family in Statia
Inid Thompson and family
Stanley Rogers and family.

The funeral will take place on Tuesday 24th of September at 4.30 p.m. leaving from the Methodist Church (Abraham de Veerstraat) to the Cemetery at Bottelier.
The body will be laid out at 1.00 o'clock at the Methodist Church.

Gradisimentu i Invitashon

Señora, yunan i famia di e defuntu

Hubert (Ibi) Reginaldo Wanga

Ta gradisí tur famia, amigu, bisiña, konosí, instansha i organisashonnan ku di un òf otro manera a mustra atenshon na okashon di morto i entiero di nan defuntu.
Boso presensia, flor, tarheta, telegram i yamadanan tabata un gran konsuelo pa nos tristesa.
Alabes ta partisipá ku lo tin tres (3) Sakrifisio di Misa dianan:
25 sèptèmber na Misa di Groot Kwartier pa 7'or di anochi
26 sèptèmber na Misa di Suffisant pa 6.30'or di anochi
28 sèptèmber na Misa di Suffisant pa 6'or di atardi.

Gek geworden

MIAMI — Volgens overlevende Haitianen die tegen betaling met een vissersboot uit hun land zijn gevlucht en op de Bahamas en in Florida zijn aangekomen hebben zo'n honderd makkers minder geluk gehad en zijn zij onderweg van de vissersboot gezet welke hen van Haiti naar de Verenigde Staten moest brengen.

Een aantal van de gelukkigen is in een ziekenhuis opgenomen. Volgens hun relaas waren zij met 234 man op een amper dertien meter lange vissersboot aan hun Odyssee begonnen. Een voor een mochten zij onderweg even uit het ruim om boven een luchtje te scheppen. Aan honderd vluchtelingen die van deze gelegenheid gebruik maakten werd dit fataal. Kennelijk werden zij in de zee gestoten en kwamen zo om. Uiteindelijk kwamen 134 vluchtelingen op een onbewoond eiland bij de Bahamas aan. Zeven van hen hebben verslag uitgebracht. Er moesten er 23 in ziekenhuizen worden opgenomen. Een der bemanningsleden heeft echter een andere versie: toen zij boven op het dek kwamen werden de vluchtelingen gek en sprongen uit eigen beweging in het water. De meesten van deze ongelukkige vluchtelingen zijn al weer naar hun land teruggekeerd, zo verklaarden de Amerikaanse autoriteiten. Voor deze vlucht welke in een terugkeer eindigde naar Haiti hadden de opvarenden ruim honderd dollars betaald. Zonder dit kapitaal aan te spreken hadden zij evengoed in Haiti in zee kunnen springen....

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 23 SEPTEMBER 1985 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.285	1.305	1.325
PND STERLING	2.50	2.555	2.615
NED GLD	57.86	58.58	59.38
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	79.91	80.63	81.43
FR FRANCS	20.29	21.39	22.09
DUITSE MARK	65.29	66.01	66.81
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.65	0.95	1.05

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 23 SEPTEMBER 1985 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.95
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	107.90
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	103.09
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	107.37
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	100.89
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1985 PER 1990	100.14

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.21%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

WAARSCHUWING

De commandant van de Marine Basis Parera maakt bekend dat er op dinsdag 24 september 1985 van 07.00-13.00 uur schietoefeningen worden gehouden op Plantage Wacao.
Maximum verheffing ± 5000 ft.
Onveilig zeegebied ± 4000 mtr. uit de kustlijn.

Dollar duikelt

AMSTERDAM — De Amerikaanse dollar is onder de indruk geraakt van de vergadering van de ministers van Financien van de vijf belangrijkste Westerse industrielanden en van de directeuren van de Centrale banken van deze landen. Deze lieten weten dat de koers van de dollar, indien nodig met gezamenlijke krachten, gedrukt moet worden. De eerste reactie van de dollar in deze nieuwe werkweek was een forse duikeling op de Westerse wisselmarkten. In Amsterdam kwam de dollar vanmorgen op 3,0625 gulden terecht nadat hij vrijdag de week had afgesloten met 3,3105 gld. In Frankfort zakte hij van 2,8525 Mark vrijdagmiddag naar 2,7295 Mark. In Zurich noteerde hij vrijdag 2,3535 Zwitserse franc en vanmorgen waren er nog 2,2450 franks daarvan overgebleven. In Italie was de slotkoers vrijdag nog 1.932,50 en vanmorgen zong hij daar met 1.840,00 lires een toontje lager. In Ottawa bleef de schade beperkt tot 1,3670 dollar vanmorgen tegen 1,3735 vrijdagmiddag.

Pinochet: subversie uitroeien ethische eis voor leger

SANTIAGO — Het verslaan van de subversie is een «ethische eis» voor het militaire bewind, zo verklaarde president generaal Augusto Pinochet in een verklaring voor het hoofdstedelijke dagblad El Mercurio van Chili. Volgens Pinochet gebruikt het communisme de [illegible] om [illegible] Chili. Ze handelend schenden de communisten de mensenrechten, zo stelde Pinochet vast [illegible] in Chili.

STROOMONDERBREKING

Vanwege werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, dat sommige moeten wij de stroomonderbreking onderbreken.
OP WOENSDAG 25 SEPTEMBER 1985
VANAF 09.00 T/M 16.00 UUR.